

# Provincial Gazette

# Provinsiale Koerant

5988

5988

Friday, 28 February 2003

Vrydag, 28 Februarie 2003

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

## CONTENTS

(\*Reprints are obtainable at Room 12-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001.)

No.		Page
<b>Provincial Notices</b>		
61	City of Cape Town: (Cape Town Administration): Removal of restrictions .....	238
62	George Municipality: Removal of restrictions .....	238
63	Langeberg Municipality: Removal of restrictions .....	239
64	Western Cape Nature Conservation Board: Still Bay: Proposed construction of a jetty below the high-water mark of the Goukou River .....	239
65	Western Cape Provincial Tender Board: Amendment of general conditions and procedures in respect of the Tender Process Regulations .....	239
66	Western Cape Gambling and Racing Board: Rules .....	242
<b>Removal of restrictions in towns:</b>		
Applications: .....		242
<b>Tenders:</b>		
Notices: .....		246
<b>Local Authorities</b>		
Berg River Municipality: Subdivision .....		246
Berg River Municipality: Rezoning .....		247
Berg River Municipality: Rezoning and subdivision .....		266
Breede Valley Municipality: Application for non conforming use..		247
Breede Valley Municipality: Rezoning .....		247
City of Cape Town: (Cape Town Administration): Rezoning .....		248
City of Cape Town: (Cape Town Administration): Rezoning and departure .....		248
City of Cape Town: (Cape Town Administration): Rezoning and departure .....		249
City of Cape Town: (Helderberg Administration): Amendment of structure plan, rezoning and subdivision .....		250
City of Cape Town: (Helderberg Administration): Closure of public place, rezoning and alienation .....		251
City of Cape Town: (Helderberg Administration): Rezoning and temporary departure .....		252
City of Cape Town: (Oostenberg Administration): Rezoning and subdivision .....		249
City of Cape Town: (South Peninsula Administration): Land use departure .....		251
City of Cape Town: (South Peninsula Administration): Rezoning and subdivision .....		252
City of Cape Town: (South Peninsula Administration): Rezoning and subdivision .....		253

(Continued on page 268)

## INHOUD

(\*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer 12-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001.)

No.		Bladsy
<b>Provinsiale Kennisgewings</b>		
61	Stad Kaapstad: (Kaapstad Administrasie): Opheffing van beperkings .....	238
62	George, munisipaliteit: Opheffing van beperkings .....	238
63	Langeberg, munisipaliteit: Opheffing van beperkings .....	239
64	Wes-Kaapse Natuurbewaringsraad: Voorgestelde konstruksie van 'n aanlegsteier benede die hoofwatermerk van die Goukourivier .....	239
65	Wes-Kaapse Provinsiale Tenderraad: Wysiging van algemene voorwaardes en prosedures met betrekking tot die tenderprosesregulasies .....	239
66	Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne: English version only .....	242
<b>Opheffing van beperkings in dorpe:</b>		
Aansoeke: .....		242
<b>Tenders:</b>		
Kennisgewings: .....		246
<b>Plaaslike Owerhede</b>		
Bergrivier, munisipaliteit: Onderverdeling .....		246
Bergrivier, munisipaliteit: Hersonering .....		247
Bergrivier, munisipaliteit: Hersonering en onderverdeling .....		266
Breedevallei Munisipaliteit: Aansoek om afwykende gebruik .....		247
Breedevallei, munisipaliteit: Hersonering .....		247
Stad Kaapstad: (Kaapstad Administrasie): Hersonering .....		248
Stad Kaapstad: (Kaapstad Administrasie): Hersonering en afwyking .....		248
Stad Kaapstad: (Kaapstad Administrasie): Hersonering en afwyking .....		249
Stad Kaapstad: (Helderberg Administrasie): Wysiging van struktuurplan, hersonering en onderverdeling .....		250
Stad Kaapstad: (Helderberg Administrasie): Sluiting van openbare plek, hersonering en vervreemding .....		251
Stad Kaapstad: (Helderberg Administrasie): Hersonering en tydelike afwyking .....		252
Stad Kaapstad: (Oostenberg Administrasie): Hersonering en onderverdeling .....		249
Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Administrasie): Afwyking van grondgebruik .....		251
Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Administrasie): Hersonering en onderverdeling .....		252
Stad Kaapstad: (Suidskiereiland Administrasie): Hersonering en onderverdeling .....		253

(Vervolg op bladsy 268)

**PROVINCIAL NOTICES**

The following Provincial Notices are published for general information.

G. A. LAWRENCE,  
DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,  
Wale Street,  
Cape Town.

P.N. 61/2003

28 February 2003

CITY OF CAPE TOWN:

CAPE TOWN ADMINISTRATION

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

Notice is given that the Acting Minister of Environmental Affairs and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erf 1599, Camps Bay, removes conditions E.5.(a), (b) and (d) contained in Deed of Transfer No. T.8983 of 2002

The following conditions be reimposed in both new Title Deeds after subdivision:

“it shall not be subdivided;”

“it shall be used only for the purpose of erecting thereon one dwelling, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used therewith;”

PORTION 1: “no building, or structure, or any portion thereof, except boundary walls and fences shall be erected nearer than 6 metres from the south-west common boundary and 4,5 metres from the north-west common boundary.”

THE REMAINDER: “no building, or structure, or any portion thereof, except boundary walls and fences shall be erected nearer than 7,87 metres to the street line which forms a boundary of this erf, nor within 3,15 metres of the rear or 1,57 metres of the lateral boundary common to any adjoining erf, provided that with the consent of the Local Authority an outbuilding not exceeding 3,05 metres in height, measured from the floor to the wall plate, may be erected within the above prescribed rear space and within the above prescribed lateral space for a distance of 9,45 metres reckoned from the rear boundary. On consolidation of any two or more erven, this condition shall apply to the consolidated area as one erf. This condition shall not apply to the common boundary with Portion 1.

P.N. 62/2003

28 February 2003

GEORGE MUNICIPALITY

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, Adam Johannes Cloete, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 680, Wilderness, remove conditions B.4(b) and (d) contained in Deed of Transfer No. T.104163 of 2001.

**PROVINSIALE KENNISGEWINGS**

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

G. A. LAWRENCE,  
DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,  
Waalstraat,  
Kaapstad.

P.K. 61/2003

28 Februarie 2003

STAD KAAPSTAD:

KAAPSTAD ADMINISTRASIE

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Kennis geskied dat die Waarnemende Minister van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning, behoorlik aangewys as bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie Nr. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaar van Erf 1599, Kampsbaai, hef voorwaardes E.5.(a), (b) en (d) in Transportakte Nr. T.8983 van 2002, op.

Die volgende voorwaardes moet weer opgelê word in die nuwe Titelaktes na onderverdeling:

“it shall not be subdivided;”

“it shall be used only for the purpose of erecting thereon one dwelling, together with such outbuildings as are ordinarily required to be used therewith;”

PORTION 1: “no building, or structure, or any portion thereof, except boundary walls and fences shall be erected nearer than 6 metres from the south-west common boundary and 4,5 metres from the north-west common boundary.”

THE REMAINDER: “no building, or structure, or any portion thereof, except boundary walls and fences shall be erected nearer than 7,87 metres to the street line which forms a boundary of this erf, nor within 3,15 metres of the rear or 1,57 metres of the lateral boundary common to any adjoining erf, provided that with the consent of the Local Authority an outbuilding not exceeding 3,05 metres in height, measured from the floor to the wall plate, may be erected within the above prescribed rear space and within the above prescribed lateral space for a distance of 9,45 metres reckoned from the rear boundary. On consolidation of any two or more erven, this condition shall apply to the consolidated area as one erf. This condition shall not apply to the common boundary with Portion 1.

P.K. 62/2003

28 Februarie 2003

MUNISIPALITEIT GEORGE

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, Adam Johannes Cloete, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 680, Wilderness, hef voorwaardes B.4(b) en (d) vervat in Transportakte Nr. T.104163 van 2001, op.

P.N. 63/2003

28 February 2003

## LANGEBERG MUNICIPALITY

## REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, Adam Johannes Cloete, in my capacity as Assistant Director in the Department of Environmental Affairs and Development Planning: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 148, Witsand, remove condition B.II."(e) contained in Deed of Transfer No. T.49483 of 1981.

P.N. 64/2003

28 February 2003

## SEA-SHORE ACT 1935 (ACT 21 OF 1935)

## STILL BAY: PROPOSED CONSTRUCTION OF A JETTY BELOW THE HIGH-WATER MARK OF THE GOUKOU RIVER: ERF 2468: MR. W. H. J. WELMAN

Notice is hereby given in terms of section 3(5) of the Sea-Shore Act, 1935 (Act 21 of 1935) that the Western Cape Nature Conservation Board proposes to enter into a lease with Mr. W. H. J. Welman in which provision is made for the construction of a jetty below the high-water mark of the Goukou River.

A locality sketch of the areas affected by the above-mentioned lies for inspection at the office of the Chief Executive Officer: Western Cape Nature Conservation Board, Room 516, Colonial Mutual Building, 106 Adderley Street, Cape Town.

Objections for the application must be lodged with the Chief Executive Officer: Western Cape Nature Conservation Board, Private Bag X100, Cape Town 8000, on or before 31 March 2003.

P.N. 65/2003

28 February 2003

## PROVINCIAL ADMINISTRATION: WESTERN CAPE

## DEPARTMENT OF FINANCE

## WESTERN CAPE PROVINCIAL TENDER BOARD LAW, 1994 (LAW 8 OF 1994)

## AMENDMENT OF GENERAL CONDITIONS AND PROCEDURES IN RESPECT OF THE TENDER PROCESS REGULATIONS

The Provincial Minister responsible for financial matters in the Province of the Western Cape has amended the General Conditions and Procedures pertaining to the Tender Process Regulations published under Provincial Notice 328/2001 dated 29 October 2001, as set out in the Schedule hereto.

## SCHEDULE

## GENERAL EXPLANATORY NOTE

[ ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing regulations.

\_\_\_\_\_ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing regulations.

In this Schedule "the Regulations" means the regulations published under Provincial Notice No. 328 of 29 October 2001.

## Amendment of regulation 1 of the Regulations

1. Regulation 1 is amended by—

- (a) the substitution for the definition of "Committee" with the following definition:

P.K. 63/2003

28 Februarie 2003

## MUNISIPALITEIT LANGEBERG

## WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, Adam Johannes Cloete, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Omgewingsake en Ontwikkelingsbeplanning: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoorlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 148, Witsand, hef voorwaarde B.II."(e) vervat in Transportakte Nr. T.49483 van 1981, op.

P.K. 64/2003

28 Februarie 2003

## STRANDWET, 1935 (WET 21 VAN 1935)

## STILBAAI: VOORGESTELDE KONSTRUKSIE VAN 'N AANLEGSTEIER BENEDE DIE HOOGWATERMERK VAN DIE GOUKOURIVIER: ERF 2468: MNR. W. H. J. WELMAN

Ingevolge artikel 3(5) van die Strandwet, 1935 (Wet 21 van 1935) word hiermee bekend gemaak dat die Wes-Kaapse Natuurbewaringsraad, van voorneme is om 'n huurooreenkoms met Mnr. W. H. J. Welman aan te gaan waarin voorsiening gemaak word vir die konstruksie van 'n aanlegsteier benede die hoogwatermerk van die Goukourivier.

'n Liggingsplan van die gebied wat deur die bogenoemde geraak word, lê ter insae by die kantoor van die Hoof Uitvoerende Beampte: Wes-Kaapse Natuurbewaringsraad, Kamernommer 516, Koloniale Mutuualgebou, Adderleystraat 106, Kaapstad.

Besware teen die voorgestelde huurooreenkoms moet by die Hoof Uitvoerende Beampte: Wes-Kaapse Natuurbewaringsraad, Privaatsak X100, Kaapstad 8000, ingedien word voor of op 31 Maart 2003.

P.K. 65/2003

28 Februarie 2003

## PROVINSIALE ADMINISTRASIE: WES-KAAP

## DEPARTEMENT VAN FINANSIES

## WET OP DIE WES-KAAPSE PROVINSIALE TENDERRAAD (WET 8 VAN 1994)

## WYSIGING VAN ALGEMENE VOORWAARDES EN PROSEDURES MET BETREKKING TOT DIE TENDERPROSESREGULASIES

Die Provinsiale Minister verantwoordelik vir finansiële aangeleenthede in die Provinsie van die Wes-Kaap het die Algemene Voorwaardes en Prosedures met betrekking tot die Tenderprosesregulasies, gepubliseer by Provinsiale Kennisgewing 328/2001 van 29 Oktober 2001, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, gewysig.

## BYLAE

## ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA

[ ] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrapings uit die bestaande regulasies aan.

\_\_\_\_\_ Woorde met 'n volstreep daaronder dui invoegings in die bestaande regulasies aan.

In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies gepubliseer by Provinsiale Kennisgewing No. 328 van 29 Oktober 2001.

## Wysiging van regulasie 1 van die Regulasies

1. Regulasie 1 word gewysig—

- (a) deur die omskrywing van "Komitee" deur die volgende omskrywing te vervang:

“ ‘Committee’ means a Departmental Tender Committee or such other committee [instituted by the Board] as contemplated in [Annexure B] Schedule A of these regulations;” and

- (b) the substitution for the definition of “Province” with the following definition:

“ ‘Province’ means—

(i) the Province of the Western Cape and includes the Provincial Departments and any other bodies or organs of state listed in the tender documents as participating bodies; and

(ii) where the context dictates, the Board;”.

#### Amendment of regulation 16 of the Regulations

2. Regulation 16.1 is amended by the substitution for regulation 16.1 with the following regulation:

“16.1 Prospective Tenderers may be charged for samples supplied to them by the Board or Province and the Board shall have the [sole] discretion to determine the price to be charged.”.

#### Amendment of regulation 17 of the Regulations

3. Regulation 17.3 is amended by the substitution for regulation 17.3 with the following regulation:

“17.3 Extension of the closing date may be granted by the Board if circumstances justify this action [~~and the Board has the sole discretion to determine if it is justified~~]. The closing date may be extended only if there is sufficient time to publish an amending notification before the original closing date.”.

#### Amendment of regulation 20 of the Regulations

4. Regulation 20.1 is amended by the substitution for regulation 20.1 with the following regulation:

“20.1 Whilst tenders which are to specification are given preference, a Tenderer may, unless otherwise directed by the Board, submit offers which are almost, but not strictly to specification, irrespective of whether a Tenderer also submits offers [confirming] complying strictly to specification. Alternative offers shall be submitted on separate copies of the tender documents.”.

#### Amendment of regulation 24 of the Regulations

5. Regulation 24.3 is amended by the substitution for regulation 24.3 with the following regulation:

“24.3 [It is recorded that the Province has a discretion to] The Board may regard tenders as invalid if the tender number and closing time do not appear thereon.”

#### Amendment of regulation 26 of the Regulations

6. Regulation 26.3.2 is amended by the substitution for regulation 26.3.2 with the following regulation:

“26.3.2 the Tenderer’s good standing with the South African Revenue Service, as prescribed in terms of the Regulations promulgated under the Preferential Procurement Policy Framework Act, 2000 (Act No. 5 of 2000);”.

#### Amendment of regulation 34 of the Regulations

7. Regulation 34.5.2 is amended by the substitution for regulation 34.5.2 with the following regulation:

“34.5.2 Insure the supplies, at the request of the Board, at an insurance company as contemplated in regulation [52.1] 52.”.

“ ‘Komitee’ beteken [die] ’n Departementele Tenderkomitee of sodanige ander komitee [ingestel deur die Raad,] soos in [Aanhangsel B] Bylae A van hierdie regulasies bedoel;” en

- (b) deur die omskrywing van “Provinsie” deur die volgende omskrywing te vervang:

“ ‘Provinsie’ beteken—

(i) die Provinsie van die Wes-Kaap en sluit die Provinsiale Departemente en enige ander liggame of staatsorgane in wat as deelnemende liggame in die tenderdokumente gelys word; en

(ii) waar uit die samehang nodig blyk, die Raad;”.

#### Wysiging van regulasie 16 van die Regulasies

2. Regulasie 16.1 word gewysig deur dit deur die volgende regulasie te vervang:

“16.1 Gelde kan gehef word vir monsters wat die Raad of Provinsie aan voornemende Tenderaars verskaf en die Raad sal die [uitsluitlike] bevoegdheid hê om die prys wat daarvoor gehef word, te bepaal.”.

#### Wysiging van regulasie 17 van die Regulasies

3. Regulasie 17.3 word gewysig deur dit deur die volgende regulasie te vervang:

“17.3 Uitstel van die sluitingsdatum kan deur die Raad toegestaan word indien omstandighede hierdie optrede regverdig is, en die Raad het die uitsluitlike bevoegdheid om te bepaal of dit geregtig is]. Die sluitingsdatum mag slegs uitgestel word indien daar genoeg tyd is om ’n gewysigde kennisgewing voor die oorspronklike sluitingsdatum te publiseer.”.

#### Wysiging van regulasie 20 van die Regulasies

4. Regulasie 20.1 in die word gewysig deur dit deur die volgende regulasie te vervang:

“20.1 Terwyl voorkeur aan tenders gegee word wat voldoen aan spesifikasies, mag tenderaas, tensy anders voorgeskryf deur die Raad, tenders indien wat naastenby, maar nie ten volle tot spesifikasie, ongeag wanneer ’n tenderaar ook aanbiedinge indien wat streng voldoen aan spesifikasie. Alternatiewe aanbiedinge sal ingedien word op aparte afskrifte van die tender dokument.”.

#### Wysiging van regulasie 24 van die Regulasies

5. Regulasie 24.3 word gewysig deur dit deur die volgende regulasie te vervang:

“24.3 [Daar word op rekord gestel dat die Provinsie na goed-dunke] Die Raad mag tenders as ongeldig beskou indien die tendernommer en sluitingstyd nie daarop verskyn nie.”.

#### Wysiging van regulasie 26 van die Regulasies

6. Regulasie 26.3.2 word gewysig deur dit deur die volgende regulasie te vervang:

“26.3.2 Die Tenderaar se status by die Suid-Afrikaanse Inkomstediens, soos voorgeskryf ingevolge die Regulasies afgekondig kragtens die Wet op die Raamwerk vir Voorkeurverkyngsbeleid, 2000 (Wet 5 van 2000);”.

#### Wysiging van regulasie 34 van die Regulasies

7. Regulasie 34.5.2 word gewysig deur dit deur die volgende regulasie te vervang:

“34.5.2 Die leweransies, op versoek van die Raad, verseker by ’n versekeringsmaatskappy soos in regulasie [52.1] 52 bedoel.”.

**Amendment of regulation 52 of the Regulations****8. Regulation 52 is amended by—**

- (a) the substitution for regulation 52.1 with the following regulation:

“52.[1] Contractors shall arrange for the insurance of supplies imported for the execution of contracts for the Province, unless the Board determines otherwise. Such insurance shall be arranged with insurance companies registered in the Republic in terms of the Insurance Act, 1943 (Act 27 of 1943) and registered and incorporated under the Companies Act, 1973 (Act 60 of 1973). The insurance shall adequately cover the transport of the supplies as well as the contents of containers used, if applicable.”; and

- (b) the deletion of regulation 52.2

**Amendment of regulation 53 of the Regulations**

**9. Regulation 53.1 is amended by the substitution for regulation 53.1 with the following regulation:**

“53.1 Should a contractor:

53.1.1 Breach any term of the contract or agreement and fail to remedy such breach within a period of 7 (seven) days of written notice from the Province calling on it to do so; **[or]**

53.1.2 At any time fail to comply with any of the conditions of the contract or agreement; **[or]**

53.1.3 Cease or be unable for any reason whatsoever to conduct its business in an ordinary or regular manner, except in the instance of force majeure, and fails to remedy such situation within a period of 7 (seven) days of written notice from the Province calling upon it to remedy the situation; **[or]**

53.1.4 Abandon, transfer, assign, cede, delegate or sublet a contract or agreement or purport to abandon, transfer, assign, cede, delegate or sublet a contract or agreement without the prior written approval of the Board; **[or]**

53.1.5 Make or give any warranty which is found to be untrue or incorrect in any respect; or

53.1.6 Furnish information on the strength of which an agreement or contract was concluded and in respect of which, after conclusion of such an agreement or contract, it is proven that such information was incorrect;

THEN and in any such **[events]** event the Board, acting on behalf of the Province in terms of the Law, shall have the right, but shall not be obliged, (and without prejudice to any other rights or remedies the Province may in terms of these regulations, the contract or at law have against the Contractor):”.

**Amendment of Paragraph 1 of Schedule A of the Regulations**

**10. Paragraph 1.1 of Schedule A is amended by the substitution for paragraph 1.1 with the following paragraph:**

“1.1 *Departmental Tender Committee*—Every department which uses the tender process will establish at least one Departmental Tender Committee consisting of officials in the said department, to call for and evaluate tenders within the financial delegations and/or parameters of these regulation and in terms of any provisions issued by the Board in terms of section 5(1)(i) of the Law. These committees may invite any expert or technical advice to assist them in their functions.”.

**Wysiging van regulasie 52 van die Regulasies****8. Regulasie 52 word gewysig—**

- (a) deur regulasie 52.1 deur die volgende regulasie te vervang:

“52.[1] Kontrakteurs moet reël vir die versekering van leweransies wat ingevoer word ter uitvoering van kontrakte vir die Provinsie, tensy die Raad anders bepaal **[, en]**. Sodanige versekering moet gereël word met versekeringsmaatskappye wat ingevolge die Versekeringswet van 1943 (Wet 27 van 1943) geregistreer is en wat ingevolge die Maatskappywet van 1973 (Wet 60 van 1973) geregistreer en ingelyf is. Die versekering moet die vervoer van die leweransies sowel as die inhoud van die houters wat gebruik word, indien toepaslik, toereikend dek.”, en

- (b) deur regulasie 52.2 te skrap.

**Wysiging van regulasie 53 van die Regulasies**

**9. Regulasie 53.1 word gewysig deur dit deur die volgende regulasie te vervang:**

“53.1 Indien ’n Kontrakteur:

53.1.1 enige bepaling van die kontrak of ooreenkoms verbreek en versuim om sodanige breuk reg te stel binne ’n tydperk van 7 (sewe) dae vanaf skriftelike kennisgewing deur die Provinsie waarin hy versoek word om dit te doen; **[of]**

53.1.2 in enige stadium versuim om enige van die voorwaardes van die kontrak of ooreenkoms na te kom; **[of]**

53.1.3 ophou of nie in staat is nie, om enige rede hoegenaamd, om sy sake op gewone of gereelde wyse te doen, behalwe in die geval van force majeure, en versuim om sodanige situasie reg te stel binne ’n tydperk van 7 (sewe) dae vanaf skriftelike kennisgewing deur die Provinsie waarin hy versoek word om die situasie reg te stel; **[of]**

53.1.4 van ’n kontrak of ooreenkoms afstand van doen, oordra, afstaan, sedeer, deleger of subkontrakteer sonder die voorafgaande skriftelike goedkeuring van die Raad; **[of]**

53.1.5 enige waarborg maak of gee wat in enige opsig gevind word om onwaar of verkeerd te wees; of

53.1.6 inligting verstrek op grond waarvan ’n ooreenkoms of kontrak gesluit is en ten opsigte waarvan daar, na sluiting van sodanige ooreenkoms of kontrak, bewys word dat sodanige inligting verkeerd was;

DAN en in enige sodanige **[gevalle]** geval het die Raad, handelend namens die Provinsie kragtens die Wet, die reg, maar is hy nie daartoe verplig nie (en sonder benadeling van enige ander regte of regsmiddele waaroor die Provinsie ingevolge hierdie regulasies, die kontrak of ’n wet teen die Kontrakteur kan beskik), om:”.

**Wysiging van paragraaf 1 van Bylae A van die Regulasies**

**10. Paragraaf 1.1 van Bylae A word gewysig deur dit deur die volgende paragraaf te vervang:**

“1.1 *Departementele Tenderkomitee*—Elke departement wat die tenderproses volg, moet ten minste een Departementele Tenderkomitee tot stand bring wat bestaan uit amptenare in die betrokke departement om tenders aan te vra en te evalueer binne die finansiële afvaardigings en/of parameters van hierdie regulasies en ingevolge enige bepalings uitgereik deur die Raad ingevolge artikel 5(1)(i) van die Wet. Hierdie komitees mag enige kundige of tegniese advies inwin om hulle in hul funksies by te staan.”.

## WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING BOARD

## RULES

In terms of section 82 of the Western Cape Gambling and Racing Law, Law 4 of 1996, as amended, the Western Cape Gambling and Racing Board hereby makes the following amendments to the General Rules published in Provincial Gazette 5978 under Provincial Notice 29/2003 dated 31 January 2003:

## GENERAL EXPLANATORY NOTE

[ ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing rules.

\_\_\_\_\_ Words underlined with a solid line indicate insertions in existing rules.

(c) The following Rule is hereby substituted for Rule 2.2:

**2.2. Applications for renewal of licences**

- (1) Every licence holder shall, on or before the date stipulated by the Board in a written renewal notification, but, in any event, no later than three calendar months prior to the expiry of its current licence and irrespective of whether it has received a written renewal notification, submit to the Office of the Board—
  - (a) a written notification of its intention not to renew the relevant licence, should the licence holder wish to allow such licence to lapse, or
  - (b) a complete application for the renewal of the relevant licence, in the manner and form determined by the Board, should the licence holder wish to renew such licence.
- (2) Should any application for the renewal of a licence submitted pursuant to sub-rule (1)(b) be incomplete in any respect, the application **[shall]** may be remitted to the licence holder for rectification.
- (3) In the event that an application for renewal of a licence is not submitted to the Board on or before the date contemplated in sub-rule (1), the penalties contemplated in Schedule A to these Rules shall be imposed in respect of each working day after the date referred to in sub-rule (1) for which the application remains outstanding; provided that, in respect of outstanding applications in relation to key and gambling employees, such penalty shall be doubled for every working day in excess of five working days after the date referred to in sub-rule (1) for which the application remains outstanding.
- (4) The provisions of sub-rule (3) shall apply *mutatis mutandis* in respect of incomplete licence applications remitted to the licence holder in terms of sub-rule (2), unless the application requires only minor rectification of a formal nature.
- [5) Any penalty imposed in terms of this Rule shall be paid in full upon the submission by the licence holder of its complete renewal application.**
- (6) Renewal applications in respect of which penalties are imposed shall not be accepted or processed by the Board until such penalties have been paid in full and shall be regarded as outstanding for the purposes of sub-rules (3) and (4).]**
- [7]5) For the purposes of this Rule, the expression “working day” shall include any part of a working day.**

## OVERSTRAND MUNICIPALITY:

(HANGKLIP-KLEINMOND ADMINISTRATION)

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the above Act that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the Municipal Offices, Fifth Avenue, Kleinmond, during office hours, and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays) in Room 601. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9083, Cape Town 8000, with a copy to the above-mentioned Local Authority (Private Bag X3, Kleinmond 7195) on or before 24 March 2003, quoting the above Act and the objector's erf number.

*Applicants**Nature of Application*

V. H. & A. V. Slabbert	Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 4870, Betty's Bay, in order to enable the owners to exceed the street building line restriction in order to enlarge an existing stoep and to utilise it as a living room.
------------------------	---

J. F. Koekemoer, Municipal Manager.

Notice No. 08/2003. 28 February 2003.

## MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:

(HANGKLIP-KLEINMOND ADMINISTRASIE)

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van bogenoemde Wet dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Munisipale Kantore, Vyfdelaan, Kleinmond, gedurende kantoore, en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae). Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9083, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan bogenoemde Plaaslike Owerheid (Privaatsak X3, Kleinmond 7195) voor of op 24 Maart 2003 ingedien word, met vermelding van bogenoemde Wet en beswaarmaker se erfnummer.

*Aansoekers**Aard van Aansoek*

V. H. en A. V. Slabbert	Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 4870, Betty'sbaai, ten einde die eienaars in staat te stel om die straatboulyn te oorskry ten einde 'n bestaande stoep te vergroot en dit te omskep in 'n sitkamer.
-------------------------	---

J. F. Koekemoer, Munisipale Bestuurder.

Kennisgewing Nr. 08/2002. 28 Februarie 2003.

## CITY OF CAPE TOWN:

## CAPE TOWN REGION

REMOVAL OF RESTRICTIONS AND DEPARTURES:  
ERF 56464, CAPE TOWN AT CLAREMONT

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) and in terms of section 15(2)(a) of Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Civic Centre, Hertzog Boulevard, Cape Town 8001, between 08:30-12:30 (Mondays to Fridays) and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, at Room 10-12, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the office of the Manager: Land Use Management, City of Cape Town, P.O. Box 4529, Cape Town 8000 or faxed to (021) 421-1963 on or before 24 March 2003, quoting the above Act and Ordinance and the objector's erf number and phone number. If your response is not sent to this address or fax number and if, as a consequence, it arrives late, it will be deemed to be invalid.

<i>Owner</i>	<i>Nature of Application</i>
S. Selikowitz	Removal of the restrictive title deed conditions, subdivision and departure applicable to Erf 56464, 23 Edinburgh Drive, Claremont, to enable the property to be subdivided into five portions (four residential portions plus a private road). The following departure from the Zoning Scheme Regulations is required: Section 54(3): To permit the existing building on Portion 3, along the common boundary with Portion 4, to be 4,5 m in height in lieu of 3,3 m.

File No. SG/7/56464

28 February 2003. David Daniels, Acting City Manager

## CITY OF CAPE TOWN:

## TYGERBERG REGION

REMOVAL OF RESTRICTIONS: ERF 120,  
105 UPPER KENRIDGE AVENUE, KENRIDGE HEIGHTS,  
DURBANVILLE

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) that the undermentioned application has been received by the Provincial Administration of the Western Cape and is open for inspection at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays) and also on appointment from Mr. J. van Heerden, Directorate Planning and Environment, City of Cape Town, Municipal Offices, Oxford Street, Durbanville (tel. (021) 970-3053). Any objection and/or comment, with full reasons, should be submitted in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, fax (021) 483-3633 with a copy to the above-mentioned Local Authority, P.O. Box 100, Durbanville 7551, fax (021) 976-9586 or e-mail Annaleze van der Westhuizen@capetown.gov.za on or before Monday, 24 March 2003, quoting the above Act and the objector's erf number.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
J. Fair on behalf of B. J. King	Removal of a restrictive title conditions applicable to Erf 120, 105 Upper Kenridge Avenue, Kenridge Heights, Durbanville, to enable the owner to erect a second dwelling ("granny flat") on the property. Building lines will also be encroached.

(Notice No. 7/2003; Reference: 18/6/3/11)

28 February 2003. David Daniels, Acting City Manager.

## STAD KAAPSTAD:

## KAAPSTAD-STREEK

OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN AFWYKINGS:  
ERF 56464, KAAPSTAD TE CLAREMONT

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) en ingevolge artikel 15(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985), dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuur, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzog Boulevard 12, Kaapstad 8001, tussen 08:00-12:30 (Maandae tot Vrydae) ter insae beskikbaar is, en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 10-12, Waalstraat 27, Kaapstad, van 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae), ter insae lê. Enige besware, met redes, moet skriftelik voor of op 24 Maart 2003 by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die kantoor van Die Bestuurder: Grondgebruikbestuur, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad 8000, met beswaarmaker se erf- en telefoonnommer, ingedien word (kwoteer asseblief die bogenoemde Wet en Ordonnansie). Kommentaar/besware mag ook na (021) 421-1963 gefaks word. As u kommentaar of besware nie na bogenoemde nommer gefaks of adres gepos word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

<i>Eienaar</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
S. Selikowitz	Opheffing van beperkende titelvoorwaardes, onderverdeling en afwyking van toepassing op Erf 56464, Edinburghrylaan 23, Claremont, ter toelating van die onderverdeling van die eiendom in vyf gedeeltes (vier residensiële gedeeltes plus 'n private pad). Die volgende afwyking van die Soneringskemaregulasies word ook benodig: Artikel 54(3): Ter toelating van die hoogte van die bestaande gebou op Gedeelte 3, langs die gemeenskaplike grens met Gedeelte 4, 5 m in plaas van 3,3 m.

Lêer Nr. SG/7/56464

28 Februarie 2003. David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder

## STAD KAAPSTAD:

## TYGERBERG-STREEK

OPHEFFING VAN BEPERKINGS: ERF 120,  
BO-KENRIDGELAAN 105, KENRIDGE HOOGTE,  
DURBANVILLE

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) dat die onderstaande aansoek deur die Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap ontvang is en ter insae lê by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae) en is ook op afspraak by mnr. J. van Heerden, Direktoraat Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, Stad Kaapstad, Munisipale Kantore, Oxfordstraat, Durbanville (tel. (021) 970-3053) beskikbaar. Enige beswaar en/of kommentaar, met volledige redes, moet skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, faks (021) 483-3633, met 'n afskrif aan bogenoemde Plaaslike Owerheid, Posbus 100, Durbanville 7551, faks (021) 976-9586 of e-pos Annaleze van der Westhuizen@capetown.gov.za ingedien word, voor of op Maandag, 24 Maart 2003, met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se ernommer.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
J. Fair namens B. J. King	Opheffing van 'n beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 120, Bo-Kenridgelaan 105, Kenridge Hoogte, Durbanville, ten einde die eienaar in staat te stel om 'n tweede tweede woning ("oumawoonstel") op die eiendom op te rig. Boulyne sal ook oorskry word.

(Kenningsgewing Nr. 7/2003; Verwysing: 18/6/3/11)

28 Februarie 2003. David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

CITY OF CAPE TOWN:  
CAPE TOWN REGION:  
REMOVAL OF RESTRICTIONS AND DEPARTURES:  
ERF 50728, CAPE TOWN

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) and in terms of section 15(2)(a) of Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Civic Centre, Hertzog Boulevard, Cape Town 8001, between 08:30-12:30 (Mondays to Fridays) and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, at Room 10-12, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the office of the Manager: Land Use Management, City of Cape Town, P.O. Box 4529, Cape Town 8000 or faxed to (021) 421-1963 on or before 24 March 2003, quoting the above Act and Ordinance and the objector's erf number and phone number. If your response is not sent to this address or fax number and if, as a consequence, it arrives late, it will be deemed to be invalid.

<i>Owner</i>	<i>Nature of Application</i>
S. Gibberd	Removal of the restrictive title condition applicable to Erf 50728, 40 St Thomas Road, Cape Town at Claremont, to enable the owner to erect a garage and entrance on the property. The 4,72 m street building line will be encroached upon. The following departures from the Zoning Scheme Regulations are required: Section 54(3): To allow a carport to be erected 0,0 m from St Lukes Road in lieu of the prescribed 4,5 m setback. To allow a covered entrance to be erected 0,0 m from St Thomas Road in lieu of the prescribed 4,5 m setback.

File No. SG/7/50728

David Daniels, Acting City Manager. 28 February 2003.

OVERSTRAND MUNICIPALITY:  
HERMANUS ADMINISTRATION  
REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the above Act that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the Municipal Manager, Overstrand, and any enquiries may be directed to L. Bruiners, P.O. Box 20, Hermanus 7200, (tel. (028) 313-8179) and at fax (028) 312-1894. The application is also open to inspection at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Government of the Western Cape, at Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Telephonic enquiries in this regard may be made at (021) 483-8780 and the Directorate's fax number is (021) 483-3633. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the above-mentioned Municipal Manager, on or before 11 April 2003, quoting the above Act and the objector's erf number. Any comments received after the aforementioned closing date may be disregarded.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
Spronk & Associates Inc. on behalf of R. M. Brand	Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 663, 13 Pelican Crescent, Vermont, to enable the owner to erect a carport which will encroach the rear and lateral building line restrictions on the property. The owner has further applied for a departure in terms of section 15(1)(a)(i) of Ordinance 15 of 1985 in order to erect a carport within the 2 m lateral and rear building lines.

J. F. Koekemoer, Municipal Manager, Municipal Offices, Hermanus.  
Notice No. 13/2003. 28 February 2003.

STAD KAAPSTAD:  
KAAPSTAD-STREEK:  
OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN AFWYKINGS:  
ERF 50728, KAAPSTAD

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) en ingevolge artikel 15(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985), dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuurtak, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzog Boulevard 12, Kaapstad 8001, tussen 08:00-12:30 (Maandae tot Vrydae) ter insae beskikbaar is, en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 10-12, Waalstraat 27, Kaapstad, van 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae), ter insae lê. Enige besware, met redes, moet skriftelik voor of op 24 Maart 2003 by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die kantoor van Die Bestuurder: Grondgebruiksbestuur, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad 8000, met beswaarmaker se erf- en telefoonnommer, ingedien word (kwoteer asseblief die bogenoemde Wet en Ordonnansie). Kommentaar/besware mag ook na (021) 421-1963 gefaks word. As u kommentaar of besware nie na bogenoemde nommer gefaks of adres gepos word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

<i>Eienaar</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
S. Gibberd	Opheffing van beperkende titelvoorwaarde van toepassing op Erf 50728, St Thomasweg 40, Kaapstad te Claremont, ten einde die eienaar in staat te stel om 'n motorhuis en ingang op die eiendom op te rig. Die 4,72 m straatboulyn sal oorskry word. Die volgende afwykings van die Soneringskemaregulasies word ook benodig: Artikel 47(1): Ter toelating van die oprigting van 'n motorafdak 0,0 m vanaf St Lukesweg in plaas van die voorgeskrewe 4,5 m inspringing. Ter toelating van die oprigting van 'n bedekte ingang 0,0 m vanaf St Thomasweg in plaas van die voorgeskrewe 4,5 m inspringing.

Lêer Nr. SG/7/50728

David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder. 28 Februarie 2003.

MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:  
HERMANUS ADMINISTRASIE  
WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)

Kragtens artikel 3(6) van bostaande Wet word hiermee kennis gegee dat die onderstaande aansoek ontvang is en ter insae lê by die Munisipale Bestuurder, Overstrand, en enige navrae kan gerig word aan L. Bruiners, Posbus 20, Hermanus 7200, tel. (028) 313-8179 en by faksnommer (028) 312-1894. Die aansoek lê ook ter insae by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Regering van die Wes-Kaap by Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 8:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae). Telefoniese navrae in hierdie verband kan gerig word aan (021) 483-8780 en die Direktoraat se faksnommer is (021) 483-3633. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die bogenoemde Munisipale Bestuurder, ingedien word op of voor 11 April 2003 met vermelding van bogenoemde Wet en beswaarmaker se erfnommer. Enige kommentaar wat na die voorgemelde sluitingsdatum ontvang word, mag moontlik nie in ag geneem word nie.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
Spronk & Medewerkers Ing. namens R. M. Brand	Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 663, Pelikaansingel 13, Vermont, ten einde die eienaar in staat te stel om 'n motorafdak wat die agter- en laterale boulynbeperkings sal oorskry, op die eiendom op te rig. Die eienaar het verder aansoek gedoen vir afwyking ingevolge artikel 15(1)(a)(i) van Ordonnansie 15 van 1985 ten einde 'n motorafdak binne die 2 m agter- en syboulyne op te rig.

J. F. Koekemoer, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Hermanus.  
Kennisgewing Nr. 13/2003. 28 Februarie 2003.



CITY OF CAPE TOWN:

STAD KAAPSTAD:

CAPE TOWN REGION:

KAAPSTAD-STREEK:

REMOVAL OF RESTRICTIONS AND DEPARTURES:  
ERF 1106, VREDEHOEKOPHEFFING VAN BEPERKINGS EN AFWYKINGS:  
ERF 1106, VREDEHOEK

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) and in terms of section 15(2)(a) of Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Civic Centre, Hertzog Boulevard, Cape Town 8001 between 08:30-12:30 (Mondays to Fridays) and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, Room 10-12, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9086, Cape Town 8000, with a copy to the office of the Manager: Land Use Management, City of Cape Town, P.O. Box 4529, Cape Town 8000 or faxed to (021) 421-1963 on or before 24 March 2003, quoting the above Act and Ordinance and the objector's erf number and phone number. If your response is not sent to this address or fax number and if, as a consequence, it arrives late, it will be deemed to be invalid.

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) en ingevolge artikel 15(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985), dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuur, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzog Boulevard 12, Kaapstad 8001, tussen 08:00-12:30 (Maandae tot Vrydae) ter insae beskikbaar is, en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 10-12, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae), ter insae lê. Enige besware, met redes, moet skriftelik voor of op 24 Maart 2003 by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9086, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die kantoor van Die Bestuurder: Grondgebruikbestuur, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad 8000, met die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer, ingedien word (kwoteer asseblief die bogenoemde Wet en Ordonnansie). Kommentaar/besware mag ook na (021) 421-1963 gefaks word. As u kommentaar of besware nie na bogenoemde nommer gefaks of adres gepos word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

*Owners**Nature of Application**Eienaars**Aard van Aansoek*P. A. van der Riet &  
C. D. Hermann

Removal of restrictive title condition applicable to Remainder Erf 1106, 20 Rugley Road, Vredehoek, to enable the owners to erect a double garage and a deck at first floor level on the property. The street building line restrictions will be encroached. The following departures are also required: Section 47(1): To permit the proposed double garages and first floor deck positioned at 0,0 m in lieu of 4,50 m from Rugley Road. Section 54(2): To permit the first floor deck with over-looking features positioned at 1,090 m in lieu of 3,125 m from the north-west boundary.

P. A. van der Riet en  
C. D. Hermann

Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Restant Erf 1106, Rugleyweg 20, Vredehoek, ten einde die eienaars in staat te stel om 'n dubbel-motorhuis en 'n dek op eerstevloer-vlak op die eiendom op te rig. Die straatboulynbeperkings sal oorskry word. Die volgende afwykings word ook benodig: Artikel 47(1): Ter toelating van die plasing van die voorgestelde dubbel-motorhuis en eerstevloerdek 0,0 m in plaas van 4,50 m vanaf Rugleyweg. Artikel 54(2): Ter toelating van die plasing van die eerstevloer-dek met uitkykmerke 1,090 m in plaas van 3,125 m vanaf die Noordwestelike grens.

*File No:* SG59/1106*Lêer Nr.* SG59/1106

## KNYSNA MUNICIPALITY:

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)SUBDIVISION AND RELAXATION OF BUILDING LINES:  
ERF 2580, PLOVER STREET, OLD PLACE, KNYSNA

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) and sections 15 and 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Municipal Manager, Municipal Offices, Clyde Street, Knysna, and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9083, Cape Town 8000, with a copy to the above-mentioned Local Authority on or before Friday, 28 March 2003, quoting the above Act and the objector's erf number.

Notice is further given in terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) that people who cannot write can approach the Town Planning section during normal office hours at the Municipal Offices where the secretary will refer you to the responsible official whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
VPM Planning (on behalf of A. P. Geldenhuys)	1. Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 2580, Knysna, to enable the owner to subdivide the property into two portions (Portion A — ± 652 m <sup>2</sup> and Remainder — ± 948 m <sup>2</sup> ) in order to utilise the properties for single residential purposes. 2. Subdivision of Erf 2580, Knysna, into two portions. 3. Relaxation of lateral building line.

S. Brink, Acting Municipal Manager.

File reference: 2580 Kny. 28 February 2003.

## TENDERS

**N.B.** Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

## NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES

## BERG RIVER MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR SUBDIVISION  
(EENDEKUIL)

Notice is hereby given in terms of section 24 of the Land Use Ordinance No. 15 of 1985, that the Council has received the undermentioned application for consideration:

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
C. K. Rumboll & Partners on behalf of Leliedal (Pty) Ltd	Subdivision of Erf 284, Eendekuil into Portion A (± 1 006 m <sup>2</sup> ), Portion B (± 518 m <sup>2</sup> ) and Remainder (± 564 m <sup>2</sup> ) as single residential erven.

Details of the proposal are available at the Municipal Offices, Church Street, Piketberg, during office hours.

Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Church Street, Piketberg (P.O. Box 60, Piketberg 7320), or by fax (022) 913-1380 before 12:00 on 7 March 2003. — A. J. Bredenhann, Municipal Manager, P.O. Box 60, Piketberg 7320.

28 February 2003.

12753

## MUNISIPALITEIT KNYSNA:

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)ONDERVERDELING EN BOULYNVERSLAPPING:  
ERF 2580, PLOVERSTRAAT, OU PLAAS, KNYSNA

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) en artikels 15 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) en artikel 15 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985), dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die kantoor van die Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Clydestraat, Knysna, en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae) ter insae lê. Enige besware, met redes, moet skriftelik voor of op Vrydag, 28 Maart 2003, by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9083, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan bogenoemde Plaaslike Owerheid, ingedien word met vermelding van bogenoemde Wet en beswaarmaker se ernommer.

Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word verder kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die sekretaresse u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
VPM Beplanning (namens A. P. Geldenhuys)	1. Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 2580, Knysna, ten einde die eienaar in staat te stel om die erf te onderverdeel in twee gedeeltes (Gedeelte A — ± 652 m <sup>2</sup> en Restant — ± 948 m <sup>2</sup> ) ten einde die eiendom vir enkelresidensiële woondoelindes aan te wend. 2. Onderverdeling van Erf 2580, Knysna, in twee gedeeltes. 3. Verslapping van laterale boulyn.

S. Brink, Waarnemende Munisipale Bestuurder.

Lêerverwysing: 2580 Kny. 28 Februarie 2003.

## TENDERS

**L.W.** Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n intekengeld verkrygbaar is.

## KENNISGEWINGS DEUR PLAASLIKE OWERHEDE

## BERGRIVIER MUNISIPALITEIT:

AANSOEK OM ONDERVERDELING  
(EENDEKUIL)

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning Nr. 15 van 1985, dat die ondergemelde aansoek deur die Raad ontvang is en oorweeg word.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
C. K. Rumboll en Vennote namens Leliedal (Edms) Bpk	Onderverdeling van Erf 284, Eendekuil in Gedeelte A (± 1 006 m <sup>2</sup> ), Gedeelte B (± 518 m <sup>2</sup> ) en Restant (± 564 m <sup>2</sup> ) as enkelresidensiële erwe.

Besonderhede van die aansoek is gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Kerkstraat, Piketberg, beskikbaar.

Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Kerkstraat, Piketberg (Posbus 60, Piketberg 7320), of per faks (022) 913-1380 ingedien word, voor 12:00 op 7 Maart 2003. — A. J. Bredenhann, Munisipale Bestuurder, Posbus 60, Piketberg 7320.

28 Februarie 2003.

12753

BERG RIVER MUNICIPALITY:  
APPLICATION FOR REZONING  
(PIKETBERG)

Notice is hereby given in terms of section 17 of the Land Use Ordinance No. 15 of 1985, that the Council has received the under-mentioned application for consideration:

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
C. K. Rumboll & Partners on behalf of J. P. Trust	Rezoning of Erf 664, Kloof Street, Piketberg from single residential to general residential to erect three flats on the premises.

Details of the proposal are available at the Municipal Offices, Church Street, Piketberg, during office hours.

Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Church Street, Piketberg (P.O. Box 60, Piketberg 7320), or by fax (022) 913-1380 before 12:00 on 7 March 2003. — A. J. Bredenhann, Municipal Manager, P.O. Box 60, Piketberg 7320.

28 February 2003.

12754

BREEDE VALLEY MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR NON CONFORMING USE  
PORTION 7 OF THE FARM TWEEFONTEIN NO. 319,  
DE WET STATION

Notice is hereby given in terms of section 16(1) of the Land Use Planning Ordinance 1985 (Ordinance 15 of 1985), that an application has been received for non conforming use of Portion 7 of the farm Tweefontein No. 319, De Wet Station (agricultural zone I) in order to allow the owner to erect a signal station (communication) on the premises.

Notice is hereby given in terms of Regulation 4(6) of the regulations published in Government Notice No. R1183 in terms of section 26 of the Environmental Conservation Act (Act No. 73 of 1989), that the owner intends to carry out an Environmental Impact Assessment (EIA).

Full particulars regarding the proposal will be made available at the office of the Manager: Corporate Services, Room 213 (Mr. Bennett Hlongwana), tel. no. (023) 348-2621, Civic Centre, Baring Street, Worcester.

Objections, if any, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Private Bag X3046, Worcester 6849, and must reach the undersigned on or before 14 March 2003. — A. A. Paulse, Municipal Manager.

Notice No. 15/2003. 28 February 2003.

12755

BREEDE VALLEY MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR REZONING:  
ERF 27, DE DOORNS

Notice is hereby given in terms of section 16(1) of the Land Use Planning Ordinance 1985 (Ordinance 15 of 1985), that an application has been received for the rezoning of Erf 27, De Doorns, from authority zone I to institutional zone I in order to allow the owner to operate lecture rooms, offices, overnight facilities for pupils and teachers for the training of the community.

Notice is hereby given in terms of Regulation 4(6) of the regulations published in Government Notice No. R1183 in terms of section 26 of the Environmental Conservation Act (Act No. 73 of 1989), that the owner intends to carry out an Environmental Impact Assessment (EIA).

Full particulars regarding the proposal will be made available at the office of the Manager: Corporate Services, Room 213 (Mr. Bennett Hlongwana), tel. no. (023) 348-2621, Civic Centre, Baring Street, Worcester.

Objections, if any, should be lodged in writing with the Municipal Manager, Private Bag X3046, Worcester 6849, and must reach the undersigned on or before 14 March 2003. — A. A. Paulse, Municipal Manager.

Notice No. 14/2003. 28 February 2003.

12756

BERGRIVIER MUNISIPALITEIT:  
AANSOEK OM HERSONERING  
(PIKETBERG)

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning Nr. 15 van 1985, dat die ondergemelde aansoek deur die Raad ontvang is en oorweeg word.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
C. K. Rumboll en Vennote namens J. P. Trust	Hersonering van Erf 664m Kloofstraat, Piketberg vanaf enkelresidensieel na algemene residensieel om drie woonstelle op die perseel op te rig.

Besonderhede van die aansoek is gedurende kantoorure by die Munisipale Kantore, Kerkstraat, Piketberg, beskikbaar.

Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Kerkstraat, Piketberg (Posbus 60, Piketberg 7320), of per faks (022) 913-1380 ingedien word, voor 12:00 op 7 Maart 2003. — A. J. Bredenhann, Munisipale Bestuurder, Posbus 60, Piketberg 7320.

28 Februarie 2003.

12754

BREEDEVALLEI MUNISIPALITEIT:

AANSOEK OM AFWYKENDE GEBRUIK  
GEDEELTE 7 VAN DIE PLAAS TWEEFONTEIN NR. 319,  
DE WETSTASIE

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 16(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat 'n aansoek ontvang is waarin goedkeuring versoek word om afwykende gebruik van Gedeelte 7 van die plaas Tweefontein Nr. 319, De Wetstasie (landbousone I) ten einde die eienaar in staat te stel om 'n herhalerstasie (kommunikasie) op te rig.

Kennis geskied hiermee in terme van Regulasie 4(6) van die Regulasies gepubliseer in Staatskoerant Nr. R1183 in terme van artikel 26 van die Wet op Omgewingsbewaring (Wet Nr. 73 van 1989) dat die eienaar van voorneme is om 'n omgewingsimpakstudie te laat doen.

Volledige besonderhede van die voorgestelde gebruik sal beskikbaar gestel word in die kantoor van die Bestuurder: Korporatiewe Dienste, Kamer 213, Burgersentrum, Baringstraat, Worcester.

Besware, indien enige, moet skriftelik gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X3046, Worcester 6849, om die ondergetekende te bereik voor of op 14 Maart 2003. — A. A. Paulse, Munisipale Bestuurder.

Kennisgewing Nr. 15/2003. 28 Februarie 2003.

12755

BREEDEVALLEI MUNISIPALITEIT:

AANSOEK OM HERSONERING:  
ERF 27, DE DOORNS

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 16(1) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat 'n aansoek ontvang is waarin goedkeuring versoek word om hersonering van Erf 27, De Doorns vanaf owerheidsone I na institusionele sone I ten einde die eienaar in staat te stel om lesingsale, kantore en oornagfasiliteite vir leerlinge en leerkragte te skep vir die opleiding van lede van die plaaslike gemeenskappe.

Kennis geskied hiermee in terme van Regulasie 4(6) van die Regulasies gepubliseer in Staatskoerant Nr. R1183 in terme van artikel 26 van die Wet op Omgewingsbewaring (Wet Nr. 73 van 1989) dat die eienaar van voorneme is om 'n omgewingsimpakstudie te laat doen.

Volledige besonderhede van die voorgestelde gebruik sal beskikbaar gestel word in die kantoor van die Bestuurder: Korporatiewe Dienste, Kamer 213, Burgersentrum, Baringstraat, Worcester.

Besware, indien enige, moet skriftelik gerig word aan die Munisipale Bestuurder, Privaatsak X3046, Worcester 6849, om die ondergetekende te bereik voor of op 14 Maart 2003. — A. A. Paulse, Munisipale Bestuurder.

Kennisgewing Nr. 14/2003. 28 Februarie 2003.

12756

## CITY OF CAPE TOWN:

## CAPE TOWN ADMINISTRATION

## REZONING: REMAINDER ERF 57506, CLAREMONT

Notice is hereby given in terms of section 17(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance 15 of 1985, that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Manager: Land Use Management Branch, City of Cape Town, 14th Floor, Civic Centre, Hertzog Boulevard, Cape Town 8001 from 08:30-12:30 (Monday to Friday). Any objections with full reasons therefore, should be lodged in writing at the office of the Manager: Land Use Management, Cape Town, P.O. Box 4529, Cape Town 8000, or faxed to (021) 421-1963 on or before 28 March 2003, quoting the above Ordinance and the objector's Erf number and phone number. If your response is not sent to this address or fax number and if, as a consequence it arrives late, it will be deemed to be invalid.

*Owner:* D. F. Retief.

*Erf:* Remainder Erf 57506.

*Location:* 20 Lansdowne Road.

*Suburb:* Claremont.

*Rezoning:* (SV 07/57506) Remainder Erf 57506 to be rezoned from single dwelling residential to general business (sub zone B1) to legalise the existing business on the property (currently being used by an optometrist).

David Daniels, Acting City Manager.

File No: SG07/57506.

12757

## CITY OF CAPE TOWN:

## CAPE TOWN ADMINISTRATION

REZONING AND DEPARTURE:  
ERF 723, ORANJEZICHT

Notice is hereby given in terms of sections 17(2)(a) and 15(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance 15/1985, that the Council for the City of Cape Town is processing the undermentioned proposal. Details are available for scrutiny at the Enquiries Counter of the Planning and Economic Development Department, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, Cape Town, between 08:30-12:30 and 14:00-16:00 (Mondays to Fridays). Any comment or objection, together with reasons therefor, must be submitted in writing to reach The Manager: Land Use Management, City of Cape Town, P.O. Box 4529, Cape Town 8000, by post, faxed to (021) 421-1963 or hand delivered to the Land Use Management Branch, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, Cape Town, by no later than 28 March 2003. If your response is not sent to this address or fax number and if, as a consequence, it arrives late, it will be deemed to be invalid.

*Erf 723, Oranjezicht, 73 Belmont Avenue.*

*Rezoning:* Erf 723 to be rezoned from single dwelling to general residential (R4), to permit the dwelling on the property to be used for guest-house purposes.

*Departures:* The following departures from section 60(1) and section 77(1) are also required:

Section 60(1):

Western boundary: 0 m in lieu of 4,5 m at ground floor level.  
1,1 m in lieu of 4,5 m at first floor level.

Eastern boundary: 1,4 m in lieu of 4,5 m at ground and first floor levels.

Southern boundary: 0 m in lieu of 4,5 m at ground floor level.

Section 77:

To permit 3 parking bays in lieu of 4 parking bays.

David Daniels, Acting City Manager.

28 February 2003.

12758

## STAD KAAPSTAD:

## KAAPSTAD ADMINISTRASIE

## HERSONERING: ERF 57506, CLAREMONT

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15 van 1985 dat die ondergenoemde aansoek ontvang is. Besonderhede is van Maandag tot Vrydag tussen 08:30-12:30 ter insae beskikbaar by die kantoor van die Bestuurder: Grondgebruikbestuurstak, Stad Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzog Boulevard, Kaapstad 8001. Enige kommentaar of beswaar, saam met die redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word om die Bestuurder: Grondgebruikbestuur, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad 8000 per pos, of faks (021) 421-1963 te bereik teen nie later nie as 28 Maart 2003 (met vermelding van bogenoemde Wet en Ordonnansie, asook die beswaarmaker se erf- en telefoonnommer). Indien u kommentaar of besware nie na bogenoemde adres of nommer gepos of gefaks word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

*Eienaar:* D. F. Retief.

*Erf:* Restant Erf 57506.

*Ligging:* Lansdowneweg 20.

*Voorstad:* Claremont.

*Hersonering:* (SG 07/57506) Restant Erf 57506 om gehersoneer te word vanaf enkelwoning-residensieel na algemene sake (subzone B1) om die bestaande besigheid op die eiendom te wettig (word huidige gebruik).

David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

Lêer Nr. SG07/57506

12757

## STAD KAAPSTAD:

## KAAPSTAD ADMINISTRASIE

HERSONERING EN AFWYKING:  
ERF 723, ORANJEZICHT

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17(2)(a) en 15(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15/1985, dat die Raad van die Stad Kaapstad ondergenoemde voorstel prosessee. Besonderhede is van Maandag tot Vrydag tussen 08:30-12:30 en 14:00-16:00 ter insae beskikbaar by die Navratoonbank van die Department Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, 14de Verdieping, Toringblok, Burgersentrum, Kaapstad. Enige kommentaar of beswaar, saam met die redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word om die Bestuurder: Grondgebruikbestuur, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad 8000 per pos, of faks (021) 421-1963, of per hand by die Grondgebruikbestuurstak, 14de Verdieping, Toringblok, Burgersentrum, Kaapstad, te bereik teen nie later nie as 28 Maart 2003. Indien u kommentaar/besware nie na bogenoemde adres of nommer gepos of gefaks word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

*Erf 723, Oranjezicht, Belmontlaan 73.*

*Hersonering:* Erf 723 on gehersoneer te word vanaf enkelwoning na algemeen-residensieel (R4), ter toelating van die gebruik van die wooneenheid op die perseel vir gastehuisdoeleindes.

*Afwyking:* Die volgende afwykings ingevolge artikel 60(1) en artikel 77(1) word ook benodig:

Artikel 60(1):

Westelike grens: 0 m in plaas van 4,5 m op grondvloervlak.  
1,1 m in plaas van 4,5 m op eerstevloervlak.

Oostelike grens: 1,4 m in plaas van 4,5 m op grond- en eerstevloervlakke.

Suidelike grens: 0 m in plaas van 4,5 m op grondvloervlak.

Artikel 77:

Ter toelating van 3 parkeerplekke in plaas van 4 parkeerplekke.

David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

28 Februarie 2003.

12758

## CITY OF CAPE TOWN:

## CAPE TOWN ADMINISTRATION

REZONING AND DEPARTURE:  
ERF 2332, CAMPS BAY

Notice is hereby given in terms of sections 17(2)(a) and 15(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance 15/1985, that the Council for the City of Cape Town is processing the undermentioned proposal. Details are available for scrutiny at the Enquiries Counter of the Planning and Economic Development Department, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, Cape Town, between 08:30-12:30 and 14:00-16:00 (Mondays to Fridays). Any comment or objection, together with reasons therefor, must be submitted in writing to reach The Manager: Land Use Management, City of Cape Town, P.O. Box 4529, Cape Town 8000, by post, faxed to (021) 421-1963 or hand delivered to the Land Use Management Branch, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, Cape Town, by no later than 28 March 2003. If your response is not sent to this address or fax number and if, as a consequence, it arrives late, it will be deemed to be invalid.

*Erf 2332, Camps Bay.*

*File No.: SG 06/2332.*

*Owner: 107 Victoria Road (Pty) Ltd.*

*Location: 107 Victoria Road.*

*Suburb: Camps Bay.*

*Rezoning (SG 06/2332):*

Erf 2332 to be rezoned from single dwelling to general residential R4, to permit a block of four flats to be developed on the property.

*Departures from:*

- Section 60(1): to permit the following setbacks from Victoria Road:  
3 m in lieu of 4,5 m at basement level.  
7,5 m in lieu of 7,8 m at 3rd floor.
- Section 60(1): to permit the following rear boundary setbacks:  
2,6 m in lieu of 4,5 m.
- Section 60(1): to permit the following setbacks from the South East boundary:  
3 m in lieu of 4,5 m at 2nd floor.  
3 m in lieu of 4,5 m at 3rd floor.
- Section 79: to permit a carriageway crossing of 11,5 m in lieu of 8 m permitted.

David Daniels, Acting City Manager.

28 February 2003.

12759

## CITY OF CAPE TOWN:

## OOSTENBERG ADMINISTRATION

REZONING AND SUBDIVISION:  
ERF 304, HELLING STREET, BRACKENFELL

Invitation for your comment: Notice is hereby given in terms of sections 17(2)(a) and 24(2)(a) read with section 22 of the Land Use Planning Ordinance, 15 of 1985, that Council has received an application for the rezoning of the above-mentioned premises from residential to subdivisional area and the subsequent subdivision thereof into 11 single residential erven and a remainder road. Further details of the proposal are open for inspection during normal office hours at Council's office in Brighton Road, Kraaifontein. Written comments and/or objections against the proposal, with reasons therefor, must be submitted to the City Manager: City of Cape Town (for attention: Mrs. M. Terblanche), Private Bag X16, Kuils River 7579 (94 Van Riebeeck Road), on or before 21 March 2003. — David Daniels, Acting City Manager.

Notice No.: 9/2003. 28 February 2003.

12763

## STAD KAAPSTAD:

## KAAPSTAD ADMINISTRASIE

HERSONERING EN AFWYKING:  
ERF 2332, KAMPSBAAI

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17(2)(a) en 15(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning 15/1985, dat die Raad van die Stad Kaapstad ondergenoemde voorstel prosessee. Besonderhede is van Maandae tot Vrydae tussen 08:30-12:30 en 14:00-16:00 ter insae beskikbaar by die Navraetoonbank van die Departement Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, 14de Verdieping, Toringblok, Burgerstrum, Kaapstad. Enige kommentaar of beswaar, saam met die redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word om die Bestuurder: Grondgebruikbestuur, Stad Kaapstad, Posbus 4529, Kaapstad 8000 per pos, of faks (021) 421-1963, of per hand by die Grondgebruikbestuurstak, 14de Verdieping, Toringblok, Burgersentrum, Kaapstad, te bereik teen nie later nie as 28 Maart 2003. Indien u kommentaar/besware nie na bogenoemde adres of nommer gepos of gefaks word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

*Erf 2332, Kampsbaai.*

*Lêer Nr.: SG 06/2332.*

*Eienaar: 107 Victoria Road (Edms) Bpk.*

*Ligging: Victoriaweg 107.*

*Voorstad: Kampsbaai.*

*Hersonering (SG 06/2332):*

Erf 2332 on gehersoneer te word vanaf enkel-woon na 'n algemeen-residensieel R4, ter toelating van die ontwikkeling van 'n blok van vier woonstelle op die eiendom.

*Afwyking van:*

- Artikel 60(1): ter toelating van die volgende insprings vanaf Victoriaweg:  
3 m in plaas van 4,5 m op keldervlak.  
7,5 m in plaas van 7,8 m op 3de vloer.
- Artikel 60(1): ter toelating van die volgende agtergrensinsprings:  
2,6 m in plaas van 4,5 m
- Artikel 60(1): ter toelating van die volgende insprings vanaf die Suid-oostelike grens:  
3 m in plaas van 4,5 m op 2de vloer.  
3 m in plaas van 4,5 m op 3de vloer.
- Artikel 79: ter toelating van 'n rywegkruising van 11,5 m in plaas van die toelaatbare 8 m.

David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

28 Februarie 2003.

12759

## STAD KAAPSTAD:

## OOSTENBERG ADMINISTRASIE

HERSONERING EN ONDERVERDELING:  
ERF 304, HELLINGSTRAAT, BRACKENFELL

Uitnodiging vir u kommentaar: Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17(2)(a) en 24(2)(a) saamgelees met artikel 22 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, Nr. 15 van 1985, dat die raad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van bogemelde perseel vanaf residensieel na onderverdelingsgebied en die daaropvolgende onderverdeling in 11 enkelwoon erwe en 'n restant pad. Verdere besonderhede van die aansoek lê ter insae by die raad se kantore gedurende normale kantoorure te Brightonweg, Kraaifontein. Skriftelike kommentare en/of besware teen die aansoek, met redes daarvoor, moet voor of op 21 Maart 2003 aan die Stadsbestuurder, Stad Kaapstad (vir aandag: mev. M. Terblanche), Privaatsak X16, Kuilsrivier 7579 (Van Riebeeckweg 94), voorgeleë word. — David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

Kennisgewing Nr.: 9/2003. 28 Februarie 2003.

12763

CITY OF CAPE TOWN:  
 HELDERBERG ADMINISTRATION  
 AMENDMENT OF STRUCTURE PLAN,  
 REZONING AND SUBDIVISION:  
 PORTION 27 OF FARM 794, SOMERSET WEST

Notice is hereby given in terms of the provisions of sections 4, 17(2)(a) and 24(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 that the Council has received the undermentioned application, which is available for inspection during office hours (08:00-13:00) at the First Floor, Directorate: Urban Planning, Housing and Development, Town Planning Division, Municipal Offices, Somerset West. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Director: Urban Planning, Housing and Development, P.O. Box 19, Somerset West 7129, quoting the stated reference number, will be received from 28 February 2003 up to 21 March 2003.

*Amendment of Structure Plan, rezoning and subdivision — Portion 27 of the Farm 794, Rue de Jacqueline (Somerset West Golf Club), Somerset West.*

*Applicant:* Messrs. Creative Profile CC (on behalf of Etienne van Rooyen and Associates CC).

*Nature of Application:*

- The amendment to the Draft Somerset West Structure Plan, the Hottentots Holland Urban Structure Plan, Helderberg Structure Plan and the AECI Structure Plan (Conceptual Development Framework Plan) in respect of the provision of residential development in association with recreational use;
- the rezoning of Portion 27 of the Farm 794, Rue de Jacqueline (Somerset West Golf Club), Somerset West, from open space zone I for recreational purposes to subdivisional area and the subdivision thereof into three portions (development nodes: A-C) and the remainder;
- the rezoning of Portion I (Node A) from open space zone I for recreational purposes to subdivisional area for residential zone II purposes and the subdivision thereof into 33 residential zone II erven (group housing), four open space zone I erven (private open space) and transport zone I (private road);
- the rezoning of Portion 2 (Node B) from open space zone I for recreational purposes to subdivisional area for residential zone II purposes and the subdivision thereof into 51 residential zone II erven (group housing), three open space zone I erven (private open space) and transport zone I (private road);
- the rezoning of Portion 3 (Node C) from open space zone I for recreational purposes to subdivisional area for residential zone II purposes and the subdivision thereof into 15 residential zone II erven (group housing), two open space zone I erven (private open space) and transport zone I (private road); and
- the under-provision of private open space.

*In addition:*

Notice is hereby given in terms of the provisions of Regulation 4(6) of the Regulations published by Government Notice No. R1183 under section 26 of the Environmental Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989), of the intent to carry out the above-mentioned change in land use:

*Location:* Rue de Jacqueline, Somerset West.

*Extent:* 33,55 ha.

*Proponent:* Etienne van Rooyen & Associates CC.

*Environmental Consultant:* Johan Neethling of Johan Neethling Environmental Services CC, P.O. Box 16594, Vlaeberg 8018, tel. (021) 461-4386, fax (021) 461-6909.

The application that has been made in terms of Regulation 4(6) is available for inspection during normal office hours (08:00-13:00), at the First Floor, Directorate: Urban Planning, Housing and Development, Town Planning Division, Municipal Offices, Somerset West, from 28 February 2003.

Written comments must be submitted to Johan Neethling Environmental Services CC, at the above-mentioned address, on or before 21 March 2003. — David Daniels, Acting City Manager.

*Ref No.:* Farm 794 ptn 27. *Notice No.* 16UP/2003.

28 February 2003.

12760

STAD KAAPSTAD:  
 HELDERBERG ADMINISTRASIE  
 WYSIGING VAN STRUKTUURPLAN,  
 HERSONERING EN ONDERVERDELING:  
 GEDEELTE 27 VAN PLAAS 794, SOMERSET-WES

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 4, 17(2)(a) en 24(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Raad die onderstaande aansoek ontvang het, wat gedurende kantoorure (08:00-13:00) by die Eerste Vloer, Direkoraat: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Stadsbeplanningsafdeling, Munisipale Kantore, Somerset-Wes, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met 'n opgaaf van redes en gerig aan die Direkteur: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Posbus 19, Somerset-Wes 7129, met vermelding van die gemelde verwysingsnommer, word ingewag vanaf 28 Februarie 2003 tot 21 Maart 2003 ingewag.

*Wysiging van Struktuurplan, hersonering en onderverdeling — Gedeelte 27 van die Plaas 794, Rue de Jacqueline (Somerset-Wes Gholfklub), Somerset-Wes.*

*Applikant:* Mnre. Creative Profile BK (namens Etienne van Rooyen en Genote BK).

*Aard van aansoek:*

- Die wysiging van die Konsept Somerset-Wes Struktuurplan, Helderberg Struktuurplan en die AECI Struktuurplan (Konsepsuele Ontwikkelingsraamwerkplan) ten opsigte van die voorsiening van residensiële ontwikkeling in samewerking met ontspanningsgebruik;
- die hersonering van Gedeelte 27 van die Plaas 794, Rue de Jacqueline (Somerset-Wes Gholfklub), Somerset-Wes vanaf oopruimtesone I vir ontspanningsdoeleindes na onderverdelingsgebied en die onderverdeling daarvan in drie gedeeltes (ontwikkelingsnodes: A-C) en die restant;
- die hersonering van Gedeelte 1 (Node A) vanaf oopruimtesone I vir ontspanningsdoeleindes na onderverdelingsgebied vir residensiële-sone II doeleindes en die onderverdeling daarvan in 33 residensiële-sone II erwe (groepsbehuising), vier oopruimtesone I erwe (privaat oopruimte) en vervoersone I (privaatpad);
- die hersonering van Gedeelte 2 (Node B) vanaf oopruimtesone I vir ontspanningsdoeleindes na onderverdelingsgebied vir residensiële-sone II doeleindes en die onderverdeling daarvan in 51 residensiële-sone II erwe (groepbehuising), drie oopruimtesone I erwe (privaat oopruimte) en vervoersone I (privaatpad);
- die hersonering van Gedeelte 3 (Node C) vanaf oopruimtesone I vir ontspanningsdoeleindes na onderverdelingsgebied vir residensiële-sone II doeleindes en die onderverdeling daarvan in 15 residensiële-sone II erwe (groepsbehuising), twee oopruimtesone I erwe (privaat oopruimte) en vervoersone I (privaatpad); en
- die ondervoorsiening van privaat oopruimte.

*Daarbenewens:*

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalinge van Regulasie 4(6) van die regulasies gepubliseer in Regulasie R1183 ingevolge artikel 26 van die Wet op Omgewingsbewaring, 1989 (Wet Nr. 73 van 1989) van die voorneme vir die voorgestelde verandering in grondgebruik:

*Ligging:* Rue de Jacqueline, Somerset-Wes.

*Grootte:* 33,55 ha.

*Proponent:* Etienne van Rooyen en Genote BK.

*Omgewingskonsultant:* Johan Neethling van Johan Neethling Omgewingsdienste Bk, Posbus 16594, Vlaeberg 8018, tel. (021) 461-4386, faks (021) 461-6909.

Die aansoek wat ingevolge Regulasie 4(6) gedoen is, sal vanaf 28 Februarie 2003, gedurende kantore (08:00-13:00) by die Eerste Vloer, Direkoraat: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Stadsbeplanningsafdeling, Munisipale Kantore, Somerset-Wes, ter insae lê.

Skriftelike kommentaar gerig aan Johan Neethling Omgewingsdienste BK by die bo-staande adres, word ingewag tot op 21 Maart 2003. — David Daniels, Waarnemende Stadbestuurder.

*Verw. Nr.:* Farm 794 ptn 27. *Kennisgewing Nr.:* 16UP/2003.

28 Februarie 2003.

12760

## CITY OF CAPE TOWN:

## HELDERBERG ADMINISTRATION

CLOSURE OF PUBLIC PLACE, REZONING  
AND ALIENATION: ERF 5274, STRAND

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 17(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 and other relevant legislation that the Council is considering the undermentioned proposal, which is available for inspection during office hours (08:00-13:00), at the First Floor, Directorate: Urban Planning, Housing and Development, Town Planning Division, Municipal Offices, Somerset West. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Director: Urban Planning, Housing and Development, P.O. Box 19, Somerset West 7129, quoting the stated reference number, will be received from 28 February 2003 up to 21 March 2003.

*Closure of public place, rezoning and alienation — Erf 5274, 46 Diaz Street, Strand.*

*Applicant:* City of Cape Town.

*Nature of Application:* The closure of public place Erf 5274, 46 Diaz Street, Strand, and rezoning thereof from public open space to single residential zone in order to allow for the alienation thereof by public competition.

*In addition:*

Notice is hereby given in terms of the provisions of Regulation 4(6) of the regulations published by Government Notice No. R1183 under section 26 of the Environment Conservation Act, 1989 (Act No. 73 of 1989), of the intent to carry out the above-mentioned change in land use:

*Location:* 46 Diaz Street, Strand.

*Extent:* 833 m<sup>2</sup>.

*Proponent:* Council (City of Cape Town).

The application that has been made in terms of Regulation 4(6) is available for inspection during normal office hours (08:00-13:00), at the First Floor, Directorate: Urban Planning, Housing and Development, Town Planning Division, Municipal Offices, Somerset West, from 28 February 2003. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Director: Urban Planning, Housing and Development, P.O. Box 19, Somerset West 7129, quoting the stated reference number, will be received from 28 February 2003 up to 21 March 2003. — David Daniels, Acting City Manager.

*Ref. No.:* Erf 5274 STR. *Notice No.:* 14UP/2003.

28 February 2003.

12761

## CITY OF CAPE TOWN:

## SOUTH PENINSULA ADMINISTRATION

## LAND USE DEPARTURE: ERF 2160, HOUT BAY

Opportunity is given for public participation in respect of proposals under consideration by the City of Cape Town. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801, or forwarded to fax (021) 710-8283 by no later than 24 March 2003. Details are available for inspection from 08:30-12:30 at the City of Cape Town, 1st Floor, Victoria Road, Plumstead 7800 (tel. (021) 710-8249 — Enquiries: M. Barnes). Notice is hereby given in terms of section 15(2) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985) that the undermentioned application is being considered:

*Property:* Erf 2160, Royland Crescent, Hout Bay as shown on locality Plan No. SPA-HBT 845.

*Nature of application:* Application for a land use departure to permit a bed and breakfast facility consisting of three rooms. — David Daniels, Acting City Manager.

*Ref:* LUM/33/2160. 28 February 2003.

12764

## STAD KAAPSTAD:

## HELDERBERG ADMINISTRASIE

SLUITING VAN OPENBARE PLEK, HERSONERING  
EN VERVREEMDING: ERF 5274, STRAND

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 en ander toepaslike wetgewing dat die Raad die onderstaande voorstel oorweeg, wat gedurende kantoorure (08:00-13:00) by die Eerste Vloer, Direkoraat: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Stadsbeplanningsafdeling, Munisipale Kantore, Somerset-Wes, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met 'n opgaaf van redes en gerig aan die Direkteur: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Posbus 19, Somerset-Wes 7129, met vermelding van die gemelde verwysingsnommer, word vanaf 28 Februarie 2003 tot 21 Maart 2003 ingewag.

*Sluiting van openbare plek, hersonering en vervreemding — Erf 5274, Diazstraat 46, Strand.*

*Applikant:* Stad Kaapstad.

*Aard van Aansoek:* Die sluiting van openbare plek Erf 5274, Diazstraat 46, Strand, en die hersonering daarvan van publieke oopruimte na enkelwoningstone ten einde die vervreemding daarvan deur middel van openbare kompetisie te bewerkstellig.

*Daarbenewens:*

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Regulasie 4(6) van die regulasies gepubliseer in Regulasie R1183 ingevolge artikel 26 van die Wet op Omgewingsbewaring, 1989 (Wet Nr. 73 van 1989) van die voorneme vir die voorgestelde verandering in grondgebruik:

*Ligging:* Diazstraat 46, Strand.

*Grootte:* 833 m<sup>2</sup>.

*Proponent:* Raad (Stad Kaapstad).

Die aansoek wat ingevolge Regulasie 4(6) gedoen is, sal vanaf 28 Februarie 2003 gedurende kantoorure (08:00-13:00) by die Eerste Vloer, Direkoraat: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Stadsbeplanningsafdeling, Munisipale Kantore, Somerset-Wes, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met 'n opgaaf van redes en gerig aan die Direkteur: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Posbus 19, Somerset-Wes 7129, met vermelding van die gemelde verwysingsnommer, word vanaf 28 Februarie 2003 tot 21 Maart 2003 ingewag. — David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

*Verw. Nr:* Erf 5274 STR. *Kennisgewing Nr:* 14UP/2003.

28 Februarie 2003.

12761

## STAD KAAPSTAD:

## SUIDSKIEREILAND ADMINISTRASIE

## AFWYKING VAN DIE GRONDGEBRUIK: ERF 2160, HOUTBAAI

Geleentheid word gegee vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle wat deur die Stad Kaapstad oorweeg word. Enige kommentaar of beswaar, met redes daarvoor, moet skriftelik gerig word, verkieslik per geregistreerde pos, aan die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801, of gestuur word na faks (021) 710-8283 (kwoteer asseblief die verwysingsnommer), nie later nie as 24 Maart 2003. Besonderhede is tussen 08:30-12:30 by die Stad Kaapstad, 1ste Vloer, Victoriaweg, Plumstead 7800, ter insae beskikbaar (tel. (021) 710-8249 — Navrae: M. Barnes). Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 15(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985) dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

*Eiendom:* Erf 2160, Roylandsingel, Houtbaai, soos aangedui op Liggingplan Nr. SPA-HBY 845.

*Aard van aansoek:* Aansoek om afwyking van die grondgebruik ter toelating van 'n bed-en-ontbyt fasiliteit bestaande uit drie kamers. — David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

*Verw:* LUM/33/2160. 28 Februarie 2003.

12764

## CITY OF CAPE TOWN:

## HELDERBERG ADMINISTRATION

REZONING AND TEMPORARY DEPARTURE:  
ERF 1621, SOMERSET WEST

Notice is hereby given in terms of the provisions of sections 15 and 17(2)(a) of Ordinance 15 of 1985, that the Council has received the undermentioned application, which is available for inspection during office hours (08:00-13:00), at the First Floor, Directorate: Urban Planning, Housing and Development, Town Planning Division, Municipal Offices, Somerset West. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Director: Urban Planning, Housing and Development, P.O. Box 19, Somerset West 7129, quoting the stated reference number, will be received from 28 February 2003 up to 21 March 2003.

*Rezoning and temporary departure — Erf 1621, 216 Main Road, Somerset West.*

*Applicant:* Messrs Brink Stokes Marais & Moolman (Pty) Ltd.

*Nature of Application:* The rezoning of Erf 1621, 216 Main Road, Somerset West, from single residential zone to special business zone to permit the utilisation of a portion of the existing dwelling for professional offices and a temporary departure from the Zoning Scheme Regulations in order to permit the utilisation of a portion of the existing dwelling for residential purposes.

David Daniels, Acting City Manager.

*Ref. No.:* Erf 1621 SW. *Notice No.:* 15UP/2003.

28 February 2003.

12762

## CITY OF CAPE TOWN:

## SOUTH PENINSULA ADMINISTRATION

REZONING AND SUBDIVISION:  
ERF 988, PELICAN PARK

Opportunity is given for public participation in respect of proposals under consideration by the City of Cape Town. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801, or forwarded to fax (021) 710-8283 by no later than 24 March 2003. Details are available for inspection from 08:30-12:30 at the City of Cape Town, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead 7800 (tel. (021) 710-8285 — Enquiries: Mr. M. Collison). Notice is hereby given in terms of sections 17(2) and 24(2) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985) that the following application is being considered:

*Property:* Erf 988, Pelican Park.

*Applicant:* Planning Ahead Urban Planning Consultants.

*Nature of application:* Application to subdivide and rezone portion of Erf 988, Pelican Park from educational purposes to single dwelling residential. — David Daniels, Acting City Manager.

*Ref:* LUM/24/988. 28 February 2003.

12765

## STAD KAAPSTAD:

## HELDERBERG ADMINISTRASIE

HERSONERING EN TYDELIKE AFWYKING:  
ERF 1621, SOMERSET-WES

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepaling van artikels 15 en 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 en ander toepaslike wetgewing dat die Raad die onderstaande aansoek ontvang het, wat gedurende kantoorure (08:00-13:00) by die Eerste Vloer, Direkoraat: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Stadsbeplanningsafdeling, Munisipale Kantore, Somerset-Wes, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met 'n opgaaf van redes en gerig aan die Direkteur: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling, Posbus 19, Somerset-Wes 7129, met vermelding van die gemelde verwysingsnommer, word ingewag vanaf 28 Februarie 2003 tot 21 Maart 2003.

*Hersonering en tydelike afwyking — Erf 1621, Hoofweg 216, Somerset-Wes.*

*Applikant:* Mnre. Brink Stokes Marais & Moolman (Edms) Bpk.

*Aard van Aansoek:* Die hersonering van Erf 1621, Hoofweg 216, Somerset-Wes, vanaf enkelwoonsone na spesiale besigheidzone ten einde 'n gedeelte van die bestaande woning vir professionele kantore aan te wend en die tydelike afwyking van die Soneringskema-regulasies ten einde 'n gedeelte van die bestaande woning vir residensiële doeleindes aan te wend.

David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

*Verw. Nr.:* Erf 1621 SW. *Kennisgewing Nr.:* 15UP/2003.

28 Februarie 2003.

12762

## STAD KAAPSTAD:

## SUIDSKIEREILAND ADMINISTRASIE

HERSONERING EN ONDERVERDELING:  
ERF 988, PELIKANPARK

Geleentheid word gegee vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle wat deur die Stad Kaapstad oorweeg word. Enige kommentaar of beswaar, met redes daarvoor, moet skriftelik gerig word, verkieslik per geregistreerde pos, aan die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801, of gestuur word na faks (021) 710-8283 (kwoteer asseblief die verwysingsnommer), nie later nie as 24 Maart 2003. Besonderhede is tussen 08:30-12:30 by die Stad Kaapstad, 1ste Vloer, Victoriaweg 3, Plumstead 7800, ter insae beskikbaar (tel. (021) 710-8285 — Navrae: mnre. M. Collison). Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17(2) en 24(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985) dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

*Eiendom:* Erf 988, Pelikanpark.

*Aansoeker:* Planning Ahead Urban Stedelike Beplanningskonsultante.

*Aard van aansoek:* Aansoek om onderverdeling en hersonering van gedeelte van Erf 988, Pelikanpark, vanaf onderrigdoeleindes na enkelwoonresidensiële. — David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

*Verw:* LUM/24/988. 28 Februarie 2003.

12765



## CITY OF CAPE TOWN:

## SOUTH PENINSULA ADMINISTRATION

REZONING AND SUBDIVISION:  
ERF 830, PELICAN PARK

Opportunity is given for public participation in respect of proposals under consideration by the City of Cape Town. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be lodged in writing, preferably by registered mail, with reference quoted, to the City Manager, Private Bag X5, Plumstead 7801, or forwarded to fax (021) 710-8283 by no later than 24 March 2003. Details are available for inspection from 08:30-12:30 at the City of Cape Town, 1st Floor, 3 Victoria Road, Plumstead 7800 (tel. (021) 710-8285 — Enquiries: Mr. M. Collison). Notice is hereby given in terms of sections 17(2) and 24(2) of the Land Use Planning Ordinance (No. 15 of 1985) that the following application is being considered:

*Property:* Portion of Erf 830, Pelican Park.

*Applicant:* Planning Ahead Urban Planning Consultants.

*Nature of application:* Application to rezone portion of Erf 830, Pelican Park, from undetermined zone to subdivisional area to permit 12 single dwelling residential properties and associated road. — David Daniels, Acting City Manager.

*Ref:* LUM/24/830. 28 February 2003. 12766

## CITY OF CAPE TOWN:

## TYGERBERG ADMINISTRATION

## CLOSURE OF PUBLIC OPEN SPACE, ERF 655 EVERS DAL

Notice is hereby given in terms of section 137(1) of the Municipal Ordinance No. 20 of 1974, that public open space, Erf 655, Eversdal, has now been closed. (S8735/3 V1 (p. 129).) — David Daniels, Acting City Manager.

28 February 2003. 12767

## CITY OF CAPE TOWN:

## TYGERBERG ADMINISTRATION

REZONING AND SUBDIVISION:  
ERF 2340, 24A LA ROCHELLE STREET,  
EVERSDAL, DURBANVILLE

Notice is hereby given in terms of the provisions of sections 17 and 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the City of Cape Town has received an application for the rezoning of Erf 2340, 24A La Rochelle Street, Durbanville, from single residential to a subdivisional area to permit the subdivision into seven group housing erven and a private open space (private road). Further particulars are available on appointment from Ms. A. Smit, Directorate Planning and Environment, Durbanville Municipal Offices, P.O. Box 100, Oxford Street, Durbanville (tel (021) 970-3055) during office hours (08:00-13:00 and 13:30-16:30). Any objection and/or comment on the above application, with full reasons, should be submitted in writing to the above office, not later than Monday, 24 March 2003. — David Daniels, Acting City Manager.

*Reference:* 18/6/2/24. Notice No. 09/2003.

28 February 2003. 12768

## STAD KAAPSTAD:

## SUIDSKIEREILAND ADMINISTRASIE

HERSONERING EN ONDERVERDELING:  
ERF 830, PELIKANPARK

Geleentheid word gegee vir openbare deelname ten opsigte van voorstelle wat deur die Stad Kaapstad oorweeg word. Enige kommentaar of beswaar, met redes daarvoor, moet skriftelik gerig word, verkieslik per geregistreerde pos, aan die Stadsbestuurder, Privaatsak X5, Plumstead 7801, of gestuur word na faks (021) 710-8283 (kwoteer asseblief die verwysingsnommer), nie later nie as 24 Maart 2003. Besonderhede is tussen 08:30-12:30 by die Stad Kaapstad, 1ste Vloer, Victoriaweg 3, Plumstead 7800, ter insae beskikbaar (tel. (021) 710-8285 — Navrae: mnr. M. Collison). Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17(2) en 24(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Nr. 15 van 1985) dat die onderstaande aansoek oorweeg word:

*Eiendom:* Gedeelte van Erf 830, Pelikanpark.

*Aansoeker:* Planning Ahead Urban Stedelike Beplanningskonsultante.

*Aard van aansoek:* Aansoek om hersonering van gedeelte van Erf 830, Pelikanpark, vanaf onbepaalde sone na onderverdelingsgebied ter toelating van 12 enkelwoning residensiële eiendomme en verwante pad. — David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

*Verw:* LUM/24/830. 28 Februarie 2003. 12766

## STAD KAAPSTAD:

## TYGERBERG ADMINISTRASIE

## SLUITING VAN PUBLIEKE OOPRUIMTE, ERF 655, EVERS DAL

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 137(1) van die Munisipale Ordonnansie Nr. 20 van 1974, dat openbare plek, Erf 655, Eversdal, nou gesluit is. (S8735/3 V1 (p. 129).) — David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

28 Februarie 2003. 12767

## STAD KAAPSTAD:

## TYGERBERG ADMINISTRASIE

HERSONERING EN ONDERVERDELING:  
ERF 2340, LA ROCHELLESTRAAT 24A,  
EVERSDAL, DURBANVILLE

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikels 17 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die Stad Kaapstad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van Erf 2340, La Rochellestraat 24A, Eversdal, Durbanville, vanaf enkelresidensiële na 'n onderverdelingsgebied ten einde die perseel te onderverdeel in sewe groepsbehuisingspersele en 'n privaat oopruimte (privaatpad). Nadere besonderhede is gedurende kantoorure (08:00-13:00 en 13:30-16:30) op afspraak by me. A. Smit, Direkoraat Beplanning en Omgewing, Durbanville Munisipale Kantore, Posbus 100, Oxfordstraat, Durbanville (tel. (021) 970-3055) beskikbaar. Enige beswaar en/of kommentaar teen bogemelde aansoek, met volledige redes, moet skriftelik by gemelde kantoor ingedien word, nie later nie as Maandag, 24 Maart 2003. — David Daniels, Waarnemende Stadsbestuurder.

*Vewysing:* 18/6/2/24. Kennisgewing Nr. 09/2003.

28 Februarie 2003. 12768

## DRAKENSTEIN MUNICIPALITY:

CLOSURE OF PORTION OF PUBLIC PLACE:  
ERF 23298, PAARL

Notice is hereby given in terms of the provisions of Ordinance No. 20 of 1974, that the Council intends to close a portion of public place, Erf 23298, Paarl, in extent  $\pm 32 \text{ m}^2$ , in order to link the existing Blue Moon and Evette Streets, situated in the Greenfields Housing Project at Dal Josafat, Paarl, te verbind.

A plan and particulars regarding the above proposal are open for inspection during office hours at the office of the Head: Planning and Development (Section: Land Survey), Administrative Offices, Berg River Boulevard, Paarl, and any objections to the aforesaid proposal must be lodged in writing with the undersigned not later than 13 March 2003. Late objections will not be considered. — J. J. H. Carstens, Municipal Manager.

17/5/5/1/15. 28 Februarie 2003.

12769

## GEORGE MUNICIPALITY:

## NOTICE NO. 46 OF 2003

PROPOSED SUBDIVISION AND ALIENATION  
OF A PORTION OF THE REMAINDER OF ERF 13898, GEORGE

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 24(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that it is Council's intention to subdivide a portion of the remainder of Erf 13898, Pacaltsdorp Industrial Area, George, and to alienate it to the owner of Erf 12615, George (Stanmar Motors).

Full particulars of the foregoing proposals are available at the office of the Chief Town Planner during normal office hours. Any objections thereto must be lodged in writing to reach the undersigned not later than Monday, 24 March 2003. — T. I. Lötter, Municipal Manager, Civic Centre, York Street, George 6530.

28 February 2003.

12770

## LANGEBERG MUNICIPALITY:

## (GOURITSMOND)

NOTICE CALLING FOR OBJECTIONS TO PROVISIONAL  
ADDITIONAL VALUATION ROLL (REGULATION 12)

Notice is hereby given that in terms of section 19 of the Property Valuation Ordinance 1993, the Provisional Additional Valuation Roll for the year 2001/2002 for the area of Gouritsmond is open for inspection at the office of the above-mentioned Municipality in the Gouritsmond Office as from 25 February 2003 to 14 March 2003.

- (1) The owner of any property recorded in such roll may, in terms of the provisions of section 19 of the said Ordinance, object to the valuation placed on his property, and such objection must reach the Office of the Municipal Manager before the expiry of the above-mentioned period. *The prescribed form for the lodging of an objection is available at the Gouritsmond Municipal Office.* Your attention is specifically focused on the fact that no person is entitled to raise any objection before the valuation board unless he has lodged an objection in time on the prescribed form.

An owner is also included a proxy, as defined in section 1 of the Ordinance.

- (2) Address of office of Local Authority:  
Municipal Manager  
Mr. J. H. Veldsman  
Langeberg Municipality  
P.O. Box 29  
Riversdale 6670

28 February 2003.

12771

## MUNISIPALITEIT DRAKENSTEIN:

SLUITING VAN GEDEELTE VAN PUBLIEKE PLEK:  
ERF 23298, PAARL

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van Ordonnansie 20 van 1974, dat die Raad van voorneme is om 'n gedeelte van publieke plek, Erf 23298, Paarl, groot  $\pm 32 \text{ m}^2$ , te sluit ten einde die bestaande Blue Moon- en Evettestraat, geleë in die Greenfields Behuisingprojek te Dal Josafat, Paarl, te verbind.

'n Plan en besonderhede aangaande bogenoemde voorstel is gedurende kantoorure ter insae by die kantoor van die Hoof: Beplanning en Ontwikkeling (Afdeling: Landmeting), Administratiewe Kantore, Bergrivier Boulevard, Paarl, en enige besware teen voornoemde voorstel, moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later as 13 Maart 2003. Laat besware sal nie oorweeg word nie. — J. J. H. Carstens, Munisipale Bestuurder.

17/5/5/1/15. 28 Februarie 2003.

12769

## MUNISIPALITEIT GEORGE:

## KENNISGEWING NR. 46 VAN 2003

VOORGESTELDE ONDERVERDELING EN VERVREEMDING  
VAN 'N GEDEELTE VAN DIE RESTANT VAN ERF 13898, GEORGE

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 24(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die Raad van voorneme is om 'n gedeelte van die restant van Erf 13898, Pacaltsdorpnywerheidsgebied, George, te onderverdeel en aan die eienaar van Erf 12615, George (Stanmar Motors) te vervreem.

Volledige besonderhede van die voorafgaande voorstelle is ter insae beskikbaar by die kantoor van die Hoofstadsbeplanner gedurende gewone kantoorure. Enige besware daarteen moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later as Maandag, 24 Maart 2003. — T. I. Lötter, Munisipale Bestuurder, Burgersentrum, Yorkstraat, George 6530.

28 Februarie 2003.

12770

## MUNISIPALITEIT LANGEBERG:

## (GOURITSMOND)

KENNISGEWING WAT BESWARE TEEN VOORLOPIGE  
AANVULLENDE WAARDASIELYS AANVRA (REGULASIE 12)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 19 van die Ordonnansie op Eiendomswaardering, 1993, dat die Voorlopige Aanvullende Waardasielys vir die boekjaar 2001/2002 ten opsigte van die gebied Gouritsmond ter insae lê in die bogemelde Munisipaliteit in die Gouritsmond Kantoor van 25 Februarie 2003 tot 14 Maart 2003.

- (1) Die eienaar van enige eiendom wat in sodanige lys opgeteken is, kan ingevolge die bepalings van artikel 19 van genoemde Ordonnansie beswaar aanteken teen die waardasie wat op sy eiendom geplaas is, en sodanige beswaar moet die Munisipale Bestuurder voor die verstryking van bogenoemde tydperk bereik. *Die voorgeskrewe vorm vir die indien van 'n beswaar is by die Gouritsmond Munisipale Kantoor beskikbaar.* U aandag word spesifiek gevestig op die feit dat geen persoon geregtig is om enige beswaar voor die waardasieraad te opper nie tensy hy 'n beswaar op die voorgeskrewe vorm betyds ingedien het.

'n Eienaar sluit ook 'n gevolmagtigde in soos omskryf in artikel 1 van die Ordonnansie.

- (2) Adres van die kantoor van die plaaslike owerheid:  
Munisipale Bestuurder  
Mnr. J. H. Veldsman  
Langeberg Munisipaliteit  
Posbus 29  
Riversdal 6670

28 Februarie 2003.

12771

## LANGEBERG MUNICIPALITY:

(HEIDELBERG)

NOTICE CALLING FOR OBJECTIONS TO PROVISIONAL  
ADDITIONAL VALUATION ROLL (REGULATION 12)

Notice is hereby given that in terms of section 19 of the Property Valuation Ordinance 1993, the Provisional Additional Valuation Roll for the year 2001/2002 for the areas of Heidelberg and Whitesands is open for inspection at the office of the above-mentioned Municipality in the Heidelberg Office as from 25 February 2003 to 14 March 2003.

- (1) The owner of any property recorded in such roll may, in terms of the provisions of section 19 of the said Ordinance, object to the valuation placed on his property, and such objection must reach the Office of the Municipal Manager before the expiry of the above-mentioned period. *The prescribed form for the lodging of an objection is available at the Heidelberg Municipal Office at Niekerk Street, Heidelberg. Your attention is specifically focused on the fact that no person is entitled to raise any objection before the valuation board unless he has lodged an objection in time on the prescribed form.*

An owner is also included a proxy, as defined in section 1 of the Ordinance.

- (2) Address of office of Local Authority:  
Municipal Manager  
Mr. J. H. Veldsman  
Langeberg Municipality  
P.O. Box 29  
Riversdale 6670

28 February 2003.

12772

## MOSEL BAY MUNICIPALITY:

LAND USE PLANNING ORDINANCE, 1985  
(ORDINANCE 15 OF 1985)LOCAL GOVERNMENT ACT: MUNICIPAL SYSTEMS, 2000  
(ACT 32 OF 2000)REMAINDER OF PORTION 53 (PORTION OF PORTION 25)  
OF THE FARM WOLWEDANS NO. 129,  
DIVISION MOSSEL BAY  
APPLICATION FOR DEPARTURE

It is hereby notified in terms of section 15 of the above Ordinance that the undermentioned application has been received by the Municipal Manager and is open to inspection at the Department: Town Planning, 4th Floor, Montagu Place, Montagu Street, Mossel Bay. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing to the Municipal Manager, P.O. Box 25, Mossel Bay 6500, on or before Monday, 31 March 2003, quoting the above Ordinance and objector's erf number. In terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000) notice is hereby given that people who cannot write can approach any one of the five Customer Care Managers of Council at Mossel Bay, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos and Great Brak River respectively whom will assist you in putting your comments or objections in writing.

*Applicant**Nature of Application*

M. Barnard Departure of the land use applicable to the remainder of Portion 53 (a portion of Portion 25) of the farm Wolwedans No. 129, Division Mossel Bay (zoned agricultural zone I) to enable the owner to sell liquor from within the social hall/clubhouse, on the property during functions and conferences.

C. Zietsman, Municipal Manager.

File Reference: Wolwedans 129/53. 28 February 2003.

12773

## MUNISIPALITEIT LANGEBERG:

(HEIDELBERG)

KENNISGEWING WAT BESWARE TEEN VOORLOPIGE  
AANVULLENDE WAARDASIELYS AANVRA (REGULASIE 12)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 19 van die Ordonnansie op Eiendomswaardering, 1993, dat die Voorlopige Aanvullende Waardasielys vir die boekjaar 2001/2002 ten opsigte van die gebiede Heidelberg sowel as Witsand ter insae lê in die bogemelde Munisipaliteit in die Heidelberg Kantoor van 25 Februarie 2003 tot 14 Maart 2003.

- (1) Die eienaar van enige eiendom wat in sodanige lys opgeteken is, kan ingevolge die bepalings van artikel 19 van genoemde Ordonnansie beswaar aanteken teen die waardasie wat op sy eiendom geplaas is, en sodanige beswaar moet die Munisipale Bestuurder voor die verstryking van bogenoemde tydperk bereik. *Die voorgeskrewe vorm vir die indien van 'n beswaar is by die Heidelberg Munisipale Kantoor te Niekerkstraat, Heidelberg, beskikbaar. U aandag word spesifiek gevestig op die feit dat geen persoon geregtig is om enige beswaar voor die waardasieraad te opper nie tensy hy 'n beswaar op die voorgeskrewe vorm betyds ingedien het.*

'n Eienaar sluit ook 'n gevolmagtigde in soos omskryf in artikel 1 van die Ordonnansie.

- (2) Adres van die kantoor van die plaaslike owerheid:  
Munisipale Bestuurder  
Mnr. J. H. Veldsman  
Langeberg Munisipaliteit  
Posbus 29  
Riversdal 6670

28 Februarie 2003.

12772

## MUNISIPALITEIT MOSSELBAAI:

ORDONNANSIE OP GRONDGEBRUIKBEPLANNING, 1985  
(ORDONNANSIE 15 VAN 1985)WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STELSELS, 2000  
(WET 32 VAN 2000)RESTANT VAN GEDEELTE 53 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 25)  
VAN DIE PLAAS WOLWEDANS NR. 129,  
AFDELING MOSSELBAAI  
AANSOEK OM AFWYKING

Kragtens artikel 15 van bostaande Ordonnansie word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is en ter insae lê by die Departement: Stadsbeplanning, 4de Vloer, Montagu Plek, Montagustraat, Mosselbaai. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Posbus 25, Mosselbaai 6500, ingedien word op of voor Maandag, 31 Maart 2003, met vermelding van bogenoemde Ordonnansie en beswaarmaker se erfnummer. Ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000) word kennis gegee dat persone wat nie kan skryf nie enige van die vyf Klantediensbestuurders van die Raad te Mosselbaai, D'Almeida, KwaNonqaba, Hartenbos en Groot-Brakrivier onderskeidelik nader vir hulpverlening om u kommentaar of besware op skrif te stel.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

M. Barnard Afwyking van die grondgebruik van toepassing op die restant van Gedeelte 53 ('n gedeelte van Gedeelte 25) van die plaas Wolwedans Nr. 129, Afdeling Mosselbaai (gesoneer landbousone I) ten einde die eienaar instaat te stel om drank vanuit die sosiale saal/klubhuis op die eiendom te verkoop tydens funksies en konferensies.

C. Zietsman, Munisipale Bestuurder.

Lêer Verwysing: Wolwedans 129/53. 28 Februarie 2003.

12773

## OVERSTRAND MUNICIPALITY:

## GANSBAAI ADMINISTRATION

## ALIENATION OF A PORTION OF ERF 2430, GANSBAAI

(M.N. 8/2003)

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 124 of the Municipal Ordinance, 1974 (Ordinance 20 of 1974), that council intends to sell a portion of Erf 2430, Gansbaai, for the establishment of a shopping complex.

Proposals for the purchase and development of the property were invited by means of public tenders. The tender of Messrs. Newton Commercial Properties for the purchasing of the land at a price of R2,7 million was accepted, subject to certain conditions. Full particulars of such are available from undersigned on written request.

Any comments/objections against the proposed transaction must be referred in writing to undersigned by not later than Friday, 28 March 2003.

Persons that need assistance with the preparation of a written comment/objection, are invited to visit the office of Mrs. M. Maritz, Municipal Office, Main Street, Gansbaai, for assistance. — J. F. Koekemoer, Municipal Manager, P.O. Box 20, Hermanus 7200.

28 February 2003.

12774

## MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:

## GANSBAAI ADMINISTRASIE

## VERVREEMDING VAN 'N GEDEELTE VAN ERF 2430, GANSBAAI

(M.K. 8/2003)

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 124 van die Munisipale Ordonnansie, 1974 (Ordonnansie 20 van 1974), dat die raad van voorneme is om 'n gedeelte van Erf 2430, Gansbaai, te vervreem met die oog op die vestiging van 'n inkopiesentrum.

Ontwikkelingsvoorstelle is per openbare tender aangevra en die raad het die tender van mnre. Newton Commercial Properties vir die aankoop van grond teen 'n aankoopprys van R2,7 miljoen onderworpe aan sekere voorwaardes, aanvaar. Volledige besonderhede van die voormelde voorwaardes is op skriftelike versoek vanaf ondergetekende verkrygbaar.

Enige kommentaar/beswaar teen die voorgestelde vervreemding moet skriftelik by ondergetekende ingedien word voor of op Vrydag, 28 Maart 2003.

Persone wat nie in staat is om self 'n skriftelike kommentaar/beswaar voor te berei nie, is welkom om vir hulp besoek te bring aan mev. M. Maritz, munisipale kantore, Hoofstraat, Gansbaai. — J. F. Koekemoer, Munisipale Bestuurder, Posbus 20, Hermanus 7200.

28 Februarie 2003.

12774

## STELLENBOSCH MUNICIPALITY:

## OFFICIAL NOTICE:

## APPLICATION FOR REZONING

Notice is hereby given in terms of section 17(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985), that an application for a rezoning as set out below has been submitted to the Stellenbosch Municipality, and that it can be viewed at the Municipal Office at Plein Street, Stellenbosch (telephone (021) 808-8111) during office hours from 08:00-12:45.

*Property:* Unregistered farm La Provence No. 1066/5, Paarl Division.

*Applicant:* David Hellig & Abrahamse Land Surveyors.

*Owner:* Mr. D. A. Hugo.

*Location:* ± 2,5 km north west of Franschhoek, with access off Main Road 191 (R45).

*In extent:* 3088 m<sup>2</sup>.

*Proposal:* The rezoning of the property from agricultural zone I to authority zone in order to construct a new 66/1kV electrical sub-station for Stellenbosch Municipality to supply electricity to Franschhoek and its environs.

Motivated objections and/or comments can be lodged in writing to the Municipal Manager, Stellenbosch Municipality, P.O. Box 17, Stellenbosch 7599 before or on 31 March 2003.

Ref: 1066/5(P). Notice No. 31.

28 February 2003.

12776

## MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH:

## AMPTELIKE KENNISGEWING:

## AANSOEK OM HERSONERING

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985), dat 'n aansoek om hersonering soos hieronder uiteengesit by die Munisipaliteit Stellenbosch ingedien is en dat dit gedurende kantoorure vanaf 08:00-12:45 ter insae is by die Munisipale Kantoor te Pleinstraat, Stellenbosch (telefoon (021) 808-8111).

*Eiendom:* Ongeregistreerde plaas La Provence Nr. 1066/5, Afdeling Paarl.

*Aansoeker:* David Hellig & Abrahamse Landmeters.

*Eienaar:* Mnr. D. A. Hugo.

*Ligging:* ± 2,5 km noordwes van Franschhoek, met toegang vanaf Hoofpad 191 (R45).

*Grootte:* 3088 m<sup>2</sup>.

*Voorstel:* Die hersonering van die eiendom vanaf landbousone I na owerheidsone ten einde 'n nuwe 66/11kV elektriese substasie vir Stellenbosch Munisipaliteit op te rig, vir elektrisiteits voorsiening aan Franschhoek en omgewing.

Gemotiveerde besware en/of kommentaar kan skriftelik by die Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Stellenbosch, Posbus 17, Stellenbosch 7599, voor of op 31 Maart 2003 ingedien word.

Verwys: 1066/5(P). Kennisgewing Nr. 31.

28 Februarie 2003.

12776

## OVERSTRAND MUNICIPALITY:

## HERMANUS ADMINISTRATION:

ONRUS: APPLICATION FOR CONSOLIDATION AND  
RE-SUBDIVISION:  
ERVEN 4391 & 4392, CHANTECLAIR PHASE I:  
DENNIS BRIGGS FAMILY TRUST

Notice is hereby given in terms of section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the Council has received an application for the consolidation of Erven 4391 & 4392 and re-subdivision into three residential zone I erven.

Plans and further details of the proposal may be obtained from the office of the Town Planner, Municipal Offices, Hermanus during office hours.

Objections, if any, to the proposal must reach the undersigned on or before Friday, 28 March 2003. — J. F. Koekemoer, Municipal Manager, Municipal Offices, Hermanus.

*Enquiries:* Miss. L. Bruiners.

Notice No. 14/2003. 28 February 2003. 12775

## STELLENBOSCH MUNICIPALITY:

## AMENDMENT TO ZONING SCHEME

REZONING OF ERF 3387, RYNEVELD STREET,  
STELLENBOSCH

Notice is hereby given in terms of section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the Town Council received an application for the rezoning of Erf 3387, 3 Ryneveld Street, Stellenbosch, from general residential to specific business (offices and residential).

Further particulars are available between 08:00 and 12:45 (weekdays) at the office of the Chief Town Planner, Department of Planning and Economical Development Services, Town Hall, Plein Street, Stellenbosch, during office hours and any comments may be lodged in writing with the undersigned, but not later than 21 March 2003. — Municipal Manager.

File 6/2/2/5. Erf 3387.

Notice No. 30 dated 28 February 2003. 12777

## SWARTLAND MUNICIPALITY:

## NOTICE 26/2003

## PROPOSED DEPARTURE ON ERF 536, DARLING

Notice is hereby given in terms of section 15(1) of Ordinance 15 of 1985 that it is the intention of the Darling Club to depart from the Zoning Scheme Regulations on a portion of Erf 536, Darling, in extent  $\pm 4000 \text{ m}^2$  in order to conduct auction kraals periodically (once a month) on the property. No animals will be chased through the town or be left on the property overnight after auctions.

Further details are available for inspection at the office of the Municipal Manager at Malmesbury during ordinary office hours.

Objections thereto, if any, must be lodged in writing with the undersigned not later than 28 March 2003. — C. F. J. van Rensburg, Municipal Manager, Municipal Office, Private Bag X52, Malmesbury 7299.

28 February 2003. 12778

## MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:

## HERMANUS ADMINISTRASIE:

ONRUS: AANSOEK OM KONSOLIDASIE EN  
HERONDERVERDELING:  
ERWE 4391 & 4392, CHANTECLAIR FASE 1:  
DENNIS BRIGGS FAMILIE TRUST

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die konsolidasie van Erwe 4391 & 4392 en heronderverdeling in drie residensiële zone I erwe.

Planne en verdere besonderhede is beskikbaar by die Stadsbeplanner, Munisipale Kantore, Hermanus, gedurende normale kantooreure.

Besware, indien enige, moet die ondergetekende bereik voor of op Vrydag, 28 Maart 2003. — J. F. Koekemoer, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Hermanus.

*Navrae:* Me. L. Bruiners.

Kennisgewing Nr. 14/2003. 28 Februarie 2003. 12775

## MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH:

## WYSIGING VAN SONERINGSKEMA

HERSONERING VAN ERF 3387, RYNEVELDSTRAAT,  
STELLENBOSCH

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die Stadsraad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van Erf 3387, Ryneveldstraat 3, Stellenbosch, vanaf algemene bewoning na spesifieke besigheid (kantore en bewoning).

Verdere besonderhede is tussen 08:00 en 12:45 (weekdae) by die kantoor van die Hoofstadsbeplanner, Departement Beplanning en Ekonomiese Ontwikkelingsdienste, Stadhuis, Pleinstraat, Stellenbosch, beskikbaar en enige kommentaar kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word, maar nie later as 21 Maart 2003. — Munisipale Bestuurder.

Lêer 6/2/2/5. Erf 3387.

Kennisgewing Nr. 30 gedateer 28 Februarie 2003. 12777

## MUNISIPALITEIT SWARTLAND:

## KENNISGEWING 26/2003

## VOORGESTELDE AFWYKING OP ERF 536, DARLING

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 15(1) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Darling Klub van voorneme is om op 'n gedeelte van Erf 536, groot  $\pm 4000 \text{ m}^2$  van die Soneringskemaregulasies af te wyk ten einde veilingskrale periodiek (een maal per maand) op die eiendom te bedryf. Geen diere sal deur die dorp aangejaag word of oornag na veilings op die eiendom gelaat word nie.

Nadere besonderhede lê ter insae in die kantoor van die Munisipale Bestuurder te Malmesbury gedurende gewone kantooreure.

Besware daarteen, indien enige, moet skriftelik aan die ondergetekende gerig word nie later as 28 Maart 2003. — C. F. J. van Rensburg, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Privaatbag X52, Malmesbury 7299.

28 Februarie 2003. 12778

## SWARTLAND MUNICIPALITY:

## NOTICE 25/2003

PROPOSED REZONING AND CLOSURE OF PORTION  
"PASSAGE", RIEBEECK-KASTEEL

Notice is hereby given in terms of section 17 of Ordinance 15 of 1985 that this council intends to rezone a portion of the passage between Erven 793 and 794, Riebeeck-Kasteel,  $\pm 75 \text{ m}^2$  in extent, from open space zone to residential zone I.

It is further the intention in terms of section 137(2) of Ordinance 20 of 1974 to close the aforementioned portion passage.

Further details are available for inspection at the office of the Municipal Manager at Malmesbury during ordinary office hours.

Objections thereto, if any, must be lodged in writing with the undersigned not later than 28 March 2003. — C. F. J. van Rensburg, Municipal Manager, Municipal Office, Private Bag X52, Malmesbury 7299.

28 February 2003.

12779

## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY:

## NOTICE 102 SP/2002

REZONING, SUBDIVISION AND DEPARTURE:  
PORTION OF THE REMAINDER OF THE FARM  
KWARTELFONTEIN NO. 231, CALEDON DISTRICT

Notice is hereby given that the Council has received the following application namely:

- the subdivision in terms of section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) of the remainder of the farm Kwartelfontein Nr. 231, in two portions, namely Portion A  $\pm 80$  ha and the remainder  $\pm 530$  ha;
- the rezoning in terms of section 17, read in conjunction with section 22 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) of Portion A from agricultural zone I to open space zone III, with a primary use as nature reserve; and
- a departure in terms of section 15(1)(a)(i) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) of the Land Use Restrictions for Portion A to erect a dwelling unit on the land.

Further details of the proposal are open for inspection during normal office hours at the Municipal Offices, 13 Church Street, Caledon.

Written comments and/or objections, with reasons therefor, must be submitted to the Municipal Manager, P.O. Box 24, Caledon 7230, on or before 28 March 2003. — D. J. Adonis, Acting Municipal Manager.

Reference No. L/152, Caledon. 28 February 2003.

12780

## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY:

## NOTICE 101 SP/2002

SPECIAL CONSENT USE:  
ERF 2054, WORCESTER AND CALEDON STREET, GRABOUW

Notice is hereby given that the Municipality has received an application for a special consent use in terms of the Grabouw Scheme Regulations promulgated in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), under P.N. 1048/1988 dated 5 December 1988, in order to operate a liquor store from a portion of the buildings on Erf 2054.

Further details of the proposal are open for inspection during normal office hours at the Municipal Offices in Grabouw.

Written comments and/or objections, with reasons therefore, must be submitted to the Municipal Manager, P.O. Box 24, Caledon 7230, on or before 28 March 2003. — D. J. Adonis, Acting Municipal Manager.

File reference: Erf 2054, Grabouw.

28 February 2003.

12781

## MUNISIPALITEIT SWARTLAND:

## KENNISGEWING 25/2003

VOORGESTELDE HERSONERING EN SLUITING VAN  
GEDEELTE VAN "LOOPGANG", RIEBEECK-KASTEEL

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Raad van voorneme is om 'n gedeelte van die loopgang tussen Erwe 793 en 794, Riebeeck-Kasteel, groot  $\pm 75 \text{ m}^2$  te hersoneer vanaf oopruimte sone na residensiële sone I.

Dit is verder die voorneme om ingevolge artikel 137(2) van Ordonnansie 20 van 1974 voormelde gedeelte loopgang te sluit.

Nadere besonderhede lê ter insae in die kantoor van die Munisipale Bestuurder te Malmesbury gedurende gewone kantoorure.

Besware daarteen, indien enige, moet skriftelik aan die ondergetekende gerig word nie later as 28 Maart 2003. — C. F. J. van Rensburg, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Privaatsak X52, Malmesbury 7299.

28 Februarie 2003.

12779

## MUNISIPALITEIT THEEWATERSKLOOF:

## KENNISGEWING 102 SP/2002

HERSONERING, ONDERVERDELING EN AFWYKING:  
GEDEELTE VAN DIE RESTANT VAN DIE PLAAS  
KWARTELFONTEIN NR. 231, AFDELING CALEDON

Kennis geskied hiermee dat die munisipaliteit die volgende aansoek ontvang het, naamlik:

- die onderverdeling ingevolge artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) van die Restant van die plaas Kwartelfontein Nr. 231 in twee dele, nl. Gedeelte A  $\pm 80$  ha en die restant  $\pm 530$  ha;
- die hersonering ingevolge artikel 17, saamgelees met artikel 22 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) van Gedeelte A vanaf landbousone I na oopruimtesone II, met 'n primêre gebruik as natuurreservaat; en
- 'n afwyking ingevolge artikel 15(1)(a)(i) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) van die grondgebruikbeplanning vir Gedeelte A, ten einde 'n woonhuis op die eiendom op te rig.

Verdere besonderhede van die aansoek lê ter insae by die Munisipale Kantore, Kerkstraat 13, Caledon, gedurende normale kantoorure.

Skriftelike kommentaar en/of besware, met volledige redes daarvoor, moet voor of op 28 Maart 2003 aan die Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Theewaterskloof, Posbus 24, Caledon 7230, gerig word. — D. J. Adonis, Waarnemende Munisipale Bestuurder.

Lêerverwysing: L/152, Caledon. 28 Februarie 2003.

12780

## MUNISIPALITEIT THEEWATERSKLOOF:

## KENNISGEWING 101 SP/2002

VERGUNNINGSGEBRUIK:  
ERF 2054, WORCESTER EN CALEDONSTRAAT, GRABOUW

Kennis geskied hiermee dat die Munisipaliteit 'n aansoek ontvang het vir 'n vergunningsgebruik in terme van die Grabouw Skemaregulasies, afgekondig ingevolge die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985) onder P.K. 1048/1988, gedateer 5 Desember 1988, ten einde 'n drankwinkel vanaf 'n gedeelte van die geboue op die eiendom te bedryf.

Verdere besonderhede van die aansoek lê ter insae by die Munisipale Kantore, Grabouw, gedurende gewone kantoorure.

Skriftelik kommentaar en/of besware teen die aansoek, met volledige redes daarvoor, moet die Munisipale Bestuurder, Posbus 24, Caledon 7230, voor of op 28 Maart 2003 bereik. — D. J. Adonis, Waarnemende Munisipale Bestuurder.

Lêerverwysing: Erf 2054, Grabouw.

28 Februarie 2003.

12781

WESTERN CAPE  
PROVINCIAL TREASURY

ADDITIONAL ALLOCATIONS TO MUNICIPALITIES NOT LISTED IN THE DIVISION OF REVENUE ACT, 2002 (ACT 5 OF 2002)

Unallocated amounts with regard to the Settlement Assistance Fund was published in Provincial Gazette No. 5865 dated 3 May 2002. These allocations were published in terms of clause 15(2) of the Division of Revenue Act, 2002 (Act 5 of 2002), which stipulates that a provincial accounting officer intending to make an allocation in the financial year, other than an allocation listed in any Schedules to this Act, to a municipality from the Provincial Revenue Fund must, not later than 14 days after this Act takes effect or such other date determined by the National Treasury, provide the Provincial Treasury with the prescribed information and the Provincial Treasury must, not later than the date determined by National Treasury, publish such information in the *Provincial Gazette*. Some of the unallocated amounts have since been allocated to specific municipalities in various Provincial Gazette. Further allocations in this regard, as well as an unrelated new allocation, are taken up in the schedules below.

<b>Name of allocation</b>	SETTLEMENT ASSISTANCE FUND
Transferring provincial department	Department of Housing
Purpose	Financial assistance to municipalities with the orderly settlement of informal settlers, management of settlement and related impact reducing measures Management of unlawful occupation of Western Cape Housing Development Board assets
Measurable outputs	Number of unlawfully occupied properties Number of unlawful informal settlers relocated
Conditions	As stipulated in the individual agreements, relevant legislation and government policies. Reporting as required by the Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999) and other conditions of the Accounting Officer.
Allocation criteria	Consideration of majority financial support to district municipalities based on individual need Previous performance and compliance of individual municipality with requirements of department
Reasons not incorporated in equitable share	Provincial allocation. In terms of the sections 26(1) and (2) of the Constitution of the RSA, 1996 (Act 108 of 1996) the State must take reasonable legislative and other measures, within its available resources, to achieve the progressive realisation of the right of people, to have adequate access to housing
Monitoring mechanisms	As stipulated in the individual agreements, relevant legislation and government policies. Monthly municipal reporting on progress with settlement processes. Provincial staff visits to individual municipalities and site meetings. Monitoring of individual municipality's compliance with agreement
Projected life	One financial year
Payment schedule	Payment in accordance with submission of business plans/certified accounts for services rendered to municipality.

Category	District Council	Number	Municipality	Allocation R'000	MTEF outer years R'000
				2002/03	2003/04 2004/05
A	Cape Town		City of Cape Town (Oostenberg Administration)	24	
B	West Coast	WC015	Swartland	90	
B	Central Karoo	WC052	Prince Albert	270	
B	Drakenstein	WC023	Drakenstein	30	
B	Overberg	WC032	Overstrand	479	
Already allocated refer to P.N. 5964 of 13 December 2002				1078	
*Unallocated					1500 1500
TOTAL				1971	1500 1500

WES-KAAPSE  
PROVINSIALE TESOURIE

ADDISIONELE TOEKENNINGS AAN MUNISIPALITEITE NIE GELYS IN DIE WET OP DIE VERDELING VAN INKOMSTE, 2002 (WET 5 VAN 2002)

Ontoegewysde bedrae ten opsigte van die Vestigingsbystandfonds was gepubliseer in Provinsiale Koerant gedateer 3 Mei 2002. Hierdie toekennings is gepubliseer ingevolge artikel 15(2) van die Wet op die Verdeling van Inkomste, 2002 (Wet 5 van 2002), wat bepaal dat 'n provinsiale rekenpligtige beampte wat voornemens is om in die boekjaar 'n toekenning te maak, ander as een wat in enige Bylae by hierdie Wet gelys is, aan 'n munisipaliteit vanuit die Provinsiale Inkomstefonds, nie later nie as 14 dae nadat die Wet in werking getree het of op 'n ander datum soos bepaal deur die Nasionale Tesourie, die Provinsiale Tesourie van die voorgeskrewe inligting moet voorsien en die Provinsiale Tesourie moet, nie later nie as die datum bepaal deur die Nasionale Tesourie, sodanige inligting in 'n *Provinsiale Koerant* publiseer. Sommige van hierdie bedrae is sedertdien aan spesifieke munisipaliteite toegeken en was gepubliseer in verskeie Provinsiale Koerant. Verdere bedrae in die verband, sowel as 'n nie-verwante addisionele toekenning, word nou in die onderstaande tabelle toegewys.

<b>Naam van toekenning</b>	VESTIGINGSBYSTANDFONDS
Oordraggewende provinsiale departement	Departement van Behuising
Doel	Finansiële ondersteuning aan munisipaliteite met betrekking tot ordelike vestiging van informele vestigers, vestigingsbestuur en verwante impakverminderingmaatreëls
Meetbare uitsette	Aantal eiendomme wat ongemagtig beset word. Aantal ongemagtigde informele vestigers wat hervestig word.
Voorwaardes	Die voorwaardes soos vervat in die individuele ooreenkomste, toepaslike wetgewing en regeringsbeleid. Verslaggewing soos voorgeskryf deur die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 en ander voorwaardes van die rekenpligtige beampte
Toekenningskriteria	Oorweging van finansiële ondersteuning aan distriksmunisipaliteite op grond van hul individuele behoefte Vorige prestasie en voldoening van individuele munisipaliteite aan die voorwaardes van die departement
Redes nie vervat in billike verdeling nie	Provinsiale toekenning. Ingevolge artikels 26(1) en (2) van die Grondwet van die RSA, 1996 (Wet 108 van 1996), moet die Regering redelike wetlike en ander stappe, binne sy beskikbare middele neem om die toenemende verwesenliking ten opsigte van die reg tot toegang tot behuising, van persone realiseer
Moniteringsmeganisme	Soos gestipuleer in die individuele ooreenkomste, toepaslike wetgewing en regeringsbeleidsriglyne. Maandelikse munisipale verslaggewing oor vordering met die hervestigingsprosesse. Besoeke van provinsiale regeringsbeamptes aan afsonderlike munisipaliteite en terreinbesoeke. Monitering van individuele munisipaliteite se voldoening aan die ooreenkoms
Geraamde tydperk	Een boekjaar
Betalingskedule	Betaling op grond van die indiening van besigheidsplanne/ gesertifiseerde fakture van dienste gelewer aan die munisipaliteit

Kategorie	Distriksraad	Nommer	Munisipaliteit	Toekenning R'000	MTUR buite jare R'000
				2002/03	2003/04 2004/05
A	Kaapstad		City of Cape Town (Oostenberg Administration)	24	
B	Weskus	WC015	Swartland	90	
B	Sentraal Karoo	WC 052	Prins Albert	270	
B	Drakenstein	WC023	Drakenstein	30	
B	Overberg	WC032	Overstrand	479	
Reeds toegewys verwys na PK 5964 van 13 Desember 2002				1078	
Ontoegewys					1500 1500
TOTAAL				1971	1500 1500

\*Reasons not allocated:

Funds are allocated on receipt of applications from Municipalities. Allocations for 2003/04 and 2005/05 will be made after prioritisation and assessments have been finalised.

<b>Name of allocation</b>	CLOSED CIRCUIT TELEVISION SYSTEM: Khayelitsha and Mitchells Plain
Transferring provincial department	Department of Community Safety
Purpose	Financial assistance to the City's strategic surveillance unit to erect closed circuit surveillance camera's in Khayelitsha and Mitchells Plain. Reduce the high incidents of crime and violence in the identified areas.
Measurable outputs	25 camera's in Khayelitsha and Mitchells Plain.
Conditions	As stipulated in the memorandum of agreement. Reporting as required by the Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999).
Allocation criteria	Khayelitsha and Mitchell's Plain are identified as Presidential urban renewal nodes and are high crime areas that need urgent interventions to combat crime. Previous performance and compliance of individual municipality with requirements of department.
Reasons not incorporated in equitable share	Provincial allocation. In terms of section 205(3) of the Constitution of the RSA, 1996 (Act 108 of 1996) the state by means of the police must prevent crime, protect and secure the inhabitants of the Republic and their property. In terms of section 152(d) of the Constitution local government must promote a safe and healthy environment.
Monitoring mechanisms	As stipulated in the memorandum of agreement. Monthly sector management committee meetings. Monthly progress reports. Provincial staff visits to the municipality. Monitoring of the individual municipality's compliance with agreement.
Projected life	Continuous, for one financial year.
Payment schedule	Once off payment for infrastructure and operational cost.

Category	District Council	Number	Municipality	Allocation R'000		
				2002/03	2003/04	2004/05
A	Cape Town		City Of Cape Town (Strategic surveillance unit)	11,465	0	0
TOTAL				11,465	0	0

12782

\*Rede waarom nie toegewys nie:

Fondse word toegeken met die ontvangs van aansoeke vanaf munisipaliteite. Toekennings vir 2003/04 en 2004/05 sal gemaak word na finalisering van prioritering en evaluering.

<b>Naam van toekenning</b>	GESLOTE BAAN TELEVISIE SISTEEM: Khayelitsha en Mitchells Plain
Oordraggewende provinsiale departement	Departement van Gemeenskapsveiligheid
Doel	Finansiële ondersteuning aan die Stad se strategiese moniteringseenheid deur die oprigting van 'n geslote baan televisie sisteem in Khayelitsha en Mitchells Plain. Om die hoë voorkoms van misdaad en geweld in die geïdentifiseerde areas te verminder.
Meetbare uitsette	25 televisie kameras in Khayelitsha en Mitchell's Plain
Voorwaardes	Die voorwaardes soos vervat in die memorandum van ooreenkoms. Verslaggewing soos voorgeskryf deur die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet 1 van 1999).
Toekenningskriteria	Khayelitsha en Mitchells Plain is geïdentifiseer as Presidensiële stedelike vernuwingsareas met hoë misdaadvlakke wat dringende tussenkoms benodig om misdaad te beveg. Vorige prestasie en voldoening van individuele munisipaliteit aan die voorwaardes van die departement.
Redes nie vervat in billike verdeling nie	Provinsiale toekenning. Ingevolge artikel 205 (3) van die Grondwet van die RSA, 1996 (Wet 108 van 1996) moet die regering by monde van die polisie misdaad voorkom en die inwoners van die Republiek en hul eiendom beskerm en beveilig. Ingevolge artikel 152(d) van die Grondwet moet die plaaslike owerheid 'n veilige en gesonde omgewing bevorder.
Moniterings-meganisme	Soos gestipuleer in die memorandum van ooreenkoms. Maandelikse sektor bestuurskomitee vergaderings. Maandelikse vorderingsverslae. Besoeke van provinsiale regerings-beamptes aan die munisipaliteit. Monitering van individuele munisipaliteit se voldoening aan die ooreenkoms.
Geraamde tydperk	Deurlopend, vir een boekjaar.
Betalingskedule	Eenmalige betaling vir infrastruktuur en operasionele koste.

Kategorie	Distriks-raad	Nommer	Munisipaliteit	Toekenning R'000		
				2002/03	2003/04	2004/05
A	Kaapstad		Kaapstad (Strategiese moniterings eenheid)	11,465	0	0
TOTAAL				11,465	0	0

12782

#### CITY OF CAPE TOWN:

The Council of the Municipality of Cape Town published the sub-joined by-law relating to the management and administration of the City of Cape Town's immovable property for general notice.

#### BY-LAW RELATING TO THE MANAGEMENT AND ADMINISTRATION OF THE CITY OF CAPE TOWN'S IMMOVABLE PROPERTY

#### PREAMBLE

**WHEREAS** the municipality of the City of Cape Town is vested with legislative authority in terms of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996, (Act 108 of 1996);

**AND WHEREAS** the municipality in the exercise of its functions has the right to acquire, lease, manage, let and alienate immovable property and rights in immovable property,

Be it therefore enacted by the City of Cape Town as follows:

#### I N D E X

1. DEFINITIONS
2. OWNERSHIP OF PUBLIC PLACES AND PUBLIC STREETS
3. ACQUISITION OF IMMOVABLE PROPERTY AND RIGHTS IN IMMOVABLE PROPERTY
4. ALIENATION AND LETTING
5. SERVITUDES AND ENCROACHMENTS
6. CLOSURE OF PUBLIC PLACES AND PUBLIC STREETS



## 7. PRESCRIPTIVE CLAIMS

## 8. DATE OF COMMENCEMENT

1. **DEFINITIONS** — In this by-law, unless inconsistent with the context—

“**advertise**” means the giving of adequate notice of the nature and purpose including the material substance of the proposed administrative actions, by publishing a notice in the press, and where deemed necessary by the Council, any additional form of notice, which may include—

- (a) serving of a notice, or
- (b) displaying on a notice board, or
- (c) holding a public meeting;

“**alienate**” means to part with ownership of immovable property in favour of another person with the intention of transferring the ownership of the immovable property to the acquirer thereof;

“**close**” in relation to a public street or public place, means to close for all purposes or to vehicular or pedestrian traffic only;

“**Council**” means the council of the municipality and includes any sub-council, committee, functionary, councillor, or official, acting under delegated authority;

“**municipal immovable property**” means

- (a) immovable property and real rights registered in the name of the municipality;
- (b) immovable property and real rights the municipality is entitled to have registered in its name; and
- (c) any other immovable property which, by law vests in municipality;

“**municipality**” means the Municipality of the City of Cape Town;

“**municipal area**” means the area under the jurisdiction and control of the municipality;

“**prescribe**” means a policy approved by council and published in the Provincial Gazette;

“**public place**” means any land or portion thereof indicated on an approved plan, diagram or map as a public place of which ownership as such vests in the municipality, and

“**public street**” means

- (a) any street which has at any time been—
  - (i) used without interruption by the public for a period of at least thirty years;
  - (ii) declared or rendered such by the Council or other competent authority;
  - (iii) constructed by the municipality, or
  - (iv) constructed by someone other than the municipality and which vests in the municipality;
- (b) any land, with or without buildings or structures thereon, which is shown as a street on—
  - (i) any plan of subdivision or diagram approved by the Council or other competent authority and acted upon, or
  - (ii) any plan or diagram as defined in section 15 of the Land Survey Act, 1997 (Act 8 of 1997), registered or filed in the office of the Registrar of Deeds or the Surveyor-General’s office,

unless such land is on such plan or diagram described as a private street.

2. **OWNERSHIP OF PUBLIC PLACES AND PUBLIC STREETS**

The ownership of immovable property to which the community of the municipal area has or may acquire a common right and all public places and public streets and the land comprised in such places and streets vest in the municipality.

3. **ACQUISITION OF IMMOVABLE PROPERTY AND RIGHTS IN IMMOVABLE PROPERTY**

- (1) The Council may acquire immovable property and rights in immovable property within or outside its municipal area by purchase, expropriation, exchange, donation, gift, lease or otherwise.
- (2) The Council may expropriate immovable property in terms of the Expropriation Act (Act 63 of 1975), or any other applicable legislation, provided that such expropriation shall be for public purposes or in the interest of the public.

4. **ALIENATION AND LETTING**

- (1) The Council may alienate or let municipal immovable property under such conditions, terms and circumstances as it may prescribe.
- (2) Unless permitted or prescribed otherwise, the Council shall not alienate or let municipal immovable property below market value.

- (3) (a) The Council shall advertise its intention to alienate or let municipal immovable property and shall invite the public to lodge written comments.
- (b) The provisions of paragraph (a) shall not apply when municipal immovable property is let for a period not exceeding 12 (twelve) months without a renewal option.
- (c) Where:
- (i) no comments were lodged, the municipal immovable property may be alienated or let, or
- (ii) comments were lodged, the council shall consider every comment and decide whether or not to alienate or let the municipal property.
- (4) The council shall record its reasons for the alienation or letting of municipal immovable property in terms of this by-law.
- (5) No lessee of municipal immovable property shall without the prior consent in writing of the council, sublet such property or any portion thereof or assign any right acquired by him in respect thereof and any such subletting or assignment without such consent shall, as against the council, be null and void.

## 5. SERVITUDES AND ENCROACHMENTS

The council may grant servitudes and permit projections, projecting structures and encroachments in, on, over or under municipal immovable property at a tariff determined by the Council and on such terms and conditions as it may prescribe.

## 6. CLOSURE OF PUBLIC PLACES AND PUBLIC STREETS

- (1) The council may close public places and public streets or any portion of such places or streets only after it has—
- (a) advertised its intention to do so, and
- (b) considered and rejected any objection lodged, if any, in accordance with such advertisement and recorded in writing its reasons therefor.
- (2) Notwithstanding the provisions of paragraph (a), the council may temporarily close a public place or public street.

## 7. PRESCRIPTIVE CLAIMS

The council may, if written proof to its satisfaction is submitted that any person has, prior to the expiration of the period of ten years contemplated by section 1 of the Prescription (Local Authorities) Ordinance, 1964 (Ordinance 16 of 1964), by prescription acquired the ownership of immovable property owned by the municipality or of any right in or over such property, admit or concede any claim to that effect by such person.

## 8. DATE OF COMMENCEMENT

This by-law shall commence on the date of publication.

12783

### STAD KAAPSTAD:

Die Raad van die Munisipaliteit van die Stad Kaapstad publiseer onderstaande verordening, met betrekking tot die bestuur en administrasie van die Stad Kaapstad se onroerende eiendom, vir algemene kennisname.

### **VERORDENING MET BETREKKING TOT DIE BESTUUR EN ADMINISTRASIE VAN DIE STAD KAAPSTAD SE ONROERENDE EIENDOM**

#### **INLEIDING**

**AANGESIEN** die Stad Kaapstad ingevolge die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (Wet 108 van 1996) wetgewende bevoegdheid het;

**EN AANGESIEN** die munisipaliteit in die uitvoering van sy funksie die reg het om onroerende eiendom en regte ten opsigte van onroerende eiendom te verkry, huur, bestuur, verhuur en vervreem,

Verorden die Stad Kaapstad soos volg:

#### **INDEKS**

1. DEFINISIE
2. EIENDOMSREG VAN OPENBARE PLEKKE EN OPENBARE STRATE
3. VERKRYGING VAN ONROERENDE EIENDOM EN REGTE IN ONROERENDE EIENDOM
4. VERVREEMDING EN VERHURING
5. SERWITUTE EN OORSKRYDINGS
6. SLUITING VAN OPENBARE PLEKKE EN OPENBARE STRATE
7. VERJARINGSEISE
8. DATUM VAN INWERKINGTREDING

**1. DEFINISIES** — In hierdie verordening, tensy stryding met die sinsverband het onderstaande woorde en uitdrukkings die aangeduide betekenis—

**“adverteer”** beteken die gee van voldoende kennis van die aard en doel, insluitende die wesenlike omvang van die voorgenome administratiewe optrede deur die publikasie van ’n kennisgewing in die pers, en waar nodig geag deur die raad, enige bykomende wyse van kennisgewing, wat mag insluit—

- (a) die dien van ’n kennisgewing, of
- (b) die vertoning daarvan op ’n kennisgewingbord, of
- (c) die hou van ’n openbare vergadering;

**“munisipaliteit”** beteken die Munisipaliteit van die Stad Kaapstad;

**“munisipale gebied”** beteken die gebied onder die jurisdiksie en beheer van die munisipaliteit;

**“munisipale onroerende eiendom”** beteken

- (a) onroerende eiendom en saaklike regte geregistreer in die naam van die munisipaliteit;
- (b) onroerende eiendom en saaklike regte wat die munisipaliteit geregtig is om in sy naam geregistreer te hê; en
- (c) enige ander onroerende eiendom wat ingevolge die reg by die munisipaliteit berus;

**“openbare plek”** beteken enige grond of gedeelte daarvan aangetoon op ’n goedgekeurde plan, diagram of kaart as ’n openbare plek waarvan die eiendomsreg by die munisipaliteit berus;

**“openbare straat”** beteken

- (a) enige straat wat te eniger tyd:
  - (i) sonder onderbreking deur die publiek gebruik is vir ’n tydperk van minstens dertig jaar;
  - (ii) deur die raad of enige ander bevoegde gesag tot sodanig verklaar of gemaak is;
  - (iii) deur die munisipaliteit aangelê is; of
  - (iv) deur iemand anders as die munisipaliteit aangelê is en wat by die munisipaliteit berus,
- (b) enige grond met of sonder geboue of strukture daarop wat as ’n straat aangetoon word op:
  - (i) enige onderverdelingsplan of diagram goedgekeur deur die raad of ’n ander bevoegde gesag en waarvolgens gehandel is, of
  - (ii) enige plan of diagram soos gedefinieer in Artikel 15 van die Wet op Landmeting 1997 (Wet 8 van 1997) geregistreer by, of geliasseer is in die kantoor van die Registrateur van Aktes of die kantoor van die Landmeter-Generaal,

tensy sodanige grond op sodanige plan of diagram beskryf word as ’n private straat;

**“raad”** beteken die raad van die munisipaliteit en sluit enige sub-raad, komitee, funksionaris, raadslid of amptenaar in wat ingevolge gedelegeerde gesag optree;

**“sluit”** ten opsigte van ’n openbare straat of ’n openbare plek, beteken om te sluit vir alle doeleindes, of net vir voertuig- of voetgangerverkeer;

**“vervreemding”** beteken om afstand te doen van eiendomsreg in onroerende eiendom ten gunste van ’n ander persoon met die doel om eiendomsreg in die onroerende eiendom oor te dra na die verkryger daarvan; en

**“voorgeskrif”** beteken ’n beleid goedgekeur deur die raad en gepubliseer in die Provinsiale Koerant.

**2. EIENDOMSREG VAN OPENBARE PLEKKE EN OPENBARE STRATE**

Die eiendomsreg van onroerende eiendom waarop die gemeenskap van die munisipale gebied ’n gemeenskaplike reg het of mag verkry en alle openbare plekke en openbare strate en die grond wat sodanige plekke en strate beslaan, berus by die munisipaliteit.

**3. VERKRYGING VAN ONROERENDE EIENDOM EN REGTE IN ONROERENDE EIENDOM**

- (1) Die raad mag onroerende eiendom en regte in onroerende eiendom binne of buite die munisipale gebied verkry deur middel van aankoop, onteiening, ruil, donasie, skenking, huur of andersins.
- (2) Die raad mag onroerende eiendom ingevolge die Wet op Onteiening (Wet 63 van 1975) of enige ander toepaslike wetgewing onteien, met dien verstande dat sodanige onteiening vir openbare doeleindes of in die belang van die publiek sal wees.

**4. VERVREEMDING EN VERHURING**

- (1) Die raad mag munisipale onroerende eiendom vervreem of verhuur onderworpe aan sodanige voorwaardes, bepalinge en omstandighede as wat die raad mag voorskryf.
- (2) Die raad sal nie munisipale onroerende eiendom onder die markprys vervreem of verhuur nie, tensy andersins voorgeskrif of toegelaat.
- (3) (a) Die raad sal sy voorneme om munisipale onroerende eiendom te vervreem of te verhuur adverteer en die publiek nooi om skriftelik kommentaar te lewer.
- (b) Die bepalinge van paragraaf (a) is nie van toepassing op munisipale onroerende eiendom wat vir ’n tydperk van nie langer as 12 (twaalf) maande nie, sonder ’n hernuwingsopsie verhuur word.

(c) Indien—

- (i) geen kommentaar ontvang is nie, mag die munisipale onroerende eiendom vervreem of verhuur word; of
- (ii) kommentaar wel ontvang is, moet die raad elke kommentaar oorweeg en dan besluit of die munisipale onroerende eiendom vervreem of verhuur sal word.

- (4) Die raad moet redes vir die vervreemding of verhuring van munisipale onroerende eiendom ingevolge hierdie verordening aanteken.
- (5) Geen huurder van munisipale onroerende eiendom mag sonder die vooraf- verkreeë skriftelike toestemming van die raad sodanige onroerende eiendom of 'n gedeelte daarvan onderverhuur, of enige reg deur hom ten opsigte daarvan verkry, afstaan nie. Enige sodanige onderverhuur of afstand van regte sonder sodanige toestemming is teenoor die raad van nul en gener waarde.

## 5. SERWITUTE EN OORSKRYDINGS

Die raad mag toestem tot serwitute, uitsteeksels, uitsteek strukture en oorskrydings toelaat in, op, oor of onder munisipale onroerende eiendom teen 'n tarief deur die raad bepaal en onderworpe aan bepalings en voorwaardes as wat die raad mag voorskryf.

## 6. SLUITING VAN OPENBARE PLEKKE EN OPENBARE STRATE

- (1) Die raad mag openbare plekke en openbare strate of enige gedeelte van sodanige plekke of strate net sluit nadat:
  - (a) die voorneme om dit te doen geadverteer is, en
  - (b) enige beswaar in ooreenstemming met sodanige advertensie ingedien, indien enige, oorweeg en verwerp is en die redes skriftelik aanteken het.
- (2) Nieteenstaande die bepalings van paragraaf (a), mag die raad 'n openbare plek of straat tydelik sluit.

## 7. VERJARINGSEISE

Die raad kan, indien skriftelike bewys ten genoeë van hom voorgelê word dat enige persoon, voor die verstryking van die tydperk van tien jaar beoog by Artikel 1 van die Ordannansie op Verjaring (Plaaslike Owerhede), 1964 (Ordonnansie 16 van 1964), by verjaring die eiendomsreg verkry het op onroerende goed wat die eiendom van die munisipaliteit is of op enige reg in of oor sodanige onroerende goed, by spesiale besluit enige eis te dien effekte deur sodanige persoon erken of toegee.

## 8. DATUM VAN INWERKINGTREDING

Hierdie verordening tree in werking op die datum van publikasie hiervan.

12783

### LIKAMASIPALA WASEKAPA:

IBhunga likaMasipala waseKapa lipapashe isongezelelo sokugqibela somthetho wedolophu obhekiselele kwimpatho nolawulo lwempahla engakwaziyo ukususwa yesixeko saseKapa ukulungiselela isaziso.

### UMTHETHO KAMASIPALA WOLWAHLULO NGOKUTSHA LWEMPATHO KUNYE NOLAWULO LOMHLABA, IZAKHIWO OKANYE NENYE IMPAHLA ENGAKWAZIYO UKUSUSWA YESIXEKO SASEKAPA

#### INTSHAYELELO

Nangona umasipala wesixeko saseKapa enikwe igunya ngokwasemthethweni lokuwisa umthetho ngokwemiqathango yomgaqo-siseko woMzantsi Afrika uMthetho — womnyaka . . . :

yaye nangona umasipala ekuqaliseni kokwenza imisebenzi yakhe unelungelo lokufumana, ukuqeshisa, ukulawula, ukurhafisa ngendawo yaye angabuhlutha ubunini bayo nawuphi na umhlaba, izakhiwo okanye nanye impahla engakwaziyo ukususwa.

Nangona ke ngoko uthe wawiswa umthetho sisixeko seKapa njengoku kulandelayo:

#### ISALATHISO

1. INKCAZELO
2. UBUNINI BEENDAWO ZOLUNTU KUNYE NEZITALATO ZOLUNTU
3. UKUFUNYANWA KOMHLABA NEZAKHIWO KUNYE NAMALUNGELO OMHLABA, IZAKHIWO NEMPAHLA ENGAKWAZIYO UKUSUSWA
4. UKUHLUTHWA KOBUNINI NOKUQESHISA UKUSETYENZISWA KOMHLABA
5. KUNYE NONGENELO
6. UKUVALWA KWEENDAWO ZOLUNTU KUNYE NEZITALATO ZOLUNTU
7. AMABANGO AMISELWEYO
8. UMHLA WOKUQALISA

#### 1. IINKCAZELO — kulo mthetho kamasipala, ngaphandle kokuba awuhambiselani nemeko leyo—

“**upapasho**” luthetha ukunikezelwa kwesaziso esaneleyo ngobunjani kunye nenjongo kubandakanywa kondoqo obalulekileyo weentshukumo zolawulo eziyilwayo, ngokuthi kupapashwe isaziso kumaphephandaba, nalapho kubonwa kuyimfuneko liBhunga, nalo naluphi na olunye udidi olongezelelweyo lwesaziso, olunokuthi lubandakanywe—

- (a) ukunikezelwa kwesaziso, okanye
- (b) ukuxhonywa kwibhodi yesaziso, okanye

(c) ukubanjwa kwentlanganiso yoluntu;

**“ukuhluthwa kobunini”** kuthetha ukwahlukana nobunini bomhlaba, izakhiwo nempahla engakwaziyo ukususwa kuba inikwe omnye umntu ngenjongo zokutshintshelwa kobunini bomhlaba, izakhiwo nempahla engenakususwa inikwe kumntu lowo uyinikezelwayo.

**“ukuvalwa”** ngokubhekiselele kwisitalato soluntu okanye indawo yoluntu, kuthetha kuvalwa kwazo kuzo zonke izinto ebezisenziwe okanye kokusetyenziswa kwenqwelo okanye isetyenziswa kuphela ngabahambi ngeenyawo kuphela;

**“iBhunga”** lithetha ibhunga likamasipala elibandakanya naliphi na icandelwana lebhunga, ikomiti, igosa likarhulumente, ilungu lebhunga, okanye igosa laseburhulumenteni, elisebenza phantsi kwegunya elithe lanikezelwa kulo;

**“impahla kamasipala engasuswayo”** ithetha

(a) umhlaba, izakhiwo nempahla engenakususwa kunye namalungelo angawo abhaliswe phantsi kwegama likamasipala;

(b) umhlaba, izakhiwo nempahla engenakususwa kunye namalungelo angawo kamasipala eselungelweni lokubhaliswa phantsi kwegama likamasipala, kunye

(c) nawuphi na umhlaba, izakhiwo nempahla engenakususwa enokuthi, ngokomthetho, inikezelwe kumasipala;

**“umasipala”** uthetha uMasipala weSixeko saseKapa;

**“ummandla kamasipala”** uthetha ummandla ophantsi kolawulo kunye negunya likamasipala;

**“misela”** kuthetha umgaqo-nkqubo owamkelwe libhunga ze wapapashwa kwiGazethi yePhondo;

**“indawo yoluntu”** ithetha nawuphi na umhlaba okanye inxalenye yawo ngoko ethe yachongwa kucwangciso olwamkelweyo, kumzobo okanye imaphu njengendawo yoluntu apho ubunini bunikezelwe kumasipala, yaye

**“isitalato soluntu”** sithetha

(a) nasiphi na isitalato esithe nangaliphi na ixesha—

(i) sasetyenziswa ngaphandle kokuphazanyiswa luluntu kwisithuba esinokuba yiminyaka engamashumi amathathu;

(ii) esithe sapapashwa okanye sanikezelwa libhunga okanye naliphi na igunya eliselungelweni;

(iii) sakhiwa ngumasipala, okanye

(iv) sakhiwa ngomnye umntu ongaphandle komasipala esithe sanikezelwa kumasipala;

(b) nawuphi na umhlaba nokuba unezakhiwo okanye awunazo kuwo, oboniswa njengesitalato—

(i) naluphi na ucwangciso lwecandelwana okanye umzobo owamkelwe libhunga okanye naliphi na igunya elifanelekileyo ze kwasetyenzwa ngawo, okanye

(ii) naluphi na ucwangciso okanye umzobo njengoko uchazwe kwiCandelo le-15 loMthetho Wocando LoMhlaba, womnyaka we-1997 (uMthetho wesi-8 yomnyaka we-1997), obhalisiweyo okanye ogcinwe kwiofisi yoMbhalisi wamalungelo omhlaba okanye iofisi yoMncandisi Jikelele woMhlaba,

ngaphandle kokuba umhlaba lowo ukucwangciso olo okanye ukumzobo ochazwe njengesitalato sangasese.

## 2. UBUNINI BEENDAWO ZOLUNTU KUNYE NEZITALATO ZOLUNTU

Ubunini bempahla nezibonelelo zomhlaba, izakhiwo nempahla engenakususwa ekunokuthi uluntu lwengingqi kamasipala luthelwanelungelo okanye lunganakho ukufumana ilungelo elifanayo yaye zonke iindawo zoluntu kunye nezitalato zoluntu kunye nomhlaba obandakanywa kwindawo ezinjalo kunye nezitalato uthi ube lilungelo likamasipala.

## 3. UKUFUNYANWA KOMHLABA, IZAKHIWO NEMPAHLA ENGENAKUSUSWA KUNYE NAMALUNGELO OMHLABA, IZAKHIWO NEMPAHLA ENGENAKUSUSWA

(1) IBhunga linakho ukufumana umhlaba, izakhiwo nempahla engenakususwa kunye namalungelo empahla engenakususwa kwingingqi kamasipala okanye ngaphandle kwengingqi leyo ngokuthi liyithenge, ngokuthi ihluthwe, kwenziwe utshintshiselwano, ngokuthi ibe sisipho, iqeshiswe okanye nangayiphi na enye indlela.

(2) IBhunga linakho ukuhlutha impahla engenakususwa ngokwemiqathango yoMthetho Wokuhluthwa kwezinto (uMthetho wama-63 wonyaka we-1975), okanye nawuphi na omnye umthetho ofanelekileyo nonokusetyenziswa ngaphandle kokuba ulwahlutho olo luya kuba lulungiselelwa iinjongo zoluntu okanye lusemdleni woluntu.

## 4. UKUHLUTHWA KOBUNINI NOKUQESHISA

(1) IBhunga linakho ukuhlutha ubunini okanye ukuqeshisa ngempahla engenakususwa kamasipala phantsi kolawulo, imiqathango kunye neemeko elinokuthi lizimisele.

(2) Ngaphandle kokuba kuvunyelwe okanye kumiselwe ngenye indlela, iBhunga alinakho ukuhlutha okanye ukuqeshisa ngempahla engenakususwa kamasipala ngaphantsi kwexabiso elibekwe ziimarike zezimali.

(3) (a) IBhunga liya kupapasha iinjongo zalo zokuthengisa okanye ukuqeshisa ngesakhiwo sikamasipala yaye liya kumema uluntu ukuba luthumele amagqabantshintshi alo abhaliweyo.

(b) Izibonelelo ezikumhlathi (a) aziyi kusebenza ukuba ngaba isakhiwo eso sikamasipalathi siqeshiswa isithuba esingadlulanga kwi-12 (ishumi elinambini) leenyanga kungekho lungelo lakuyihlaziya.

(c) Apho:

(i) kungakhange kubekho amagqabantshintshi angeniswayo, isakhiwo sikamasipala singahluthwa okanye siqeshiswe, okanye

(ii) amagqabantshintshi athe angeniswa, ibhunga liya kuqwalasela onke amagqabantshintshi ze ligqibe ukuba linakho ukusihlutha okanye lisiqeshise okanye hayi na isakhiwo sikamasipala.

4. IBhunga liya kubhala izizathu zalo zokuhlutha okanye zokuqeshisa ngesakhiwo sikamapala ngokwemiqathango yalo mthetho kamasipala.
5. Akukho namnye umqeshi wesakhiwo sikamapala oya kuthi engafumananga mvume ngaphambili ebhaliweyo yebhunga, aze aqeshise ngesakhiwo eso okanye inxalenye yaso okanye anikezele nangaliphi na ilungelo elithe lanikezelwa kuye ngokubhekiselele kwisakhiwo eso nakungqeshiso enjalo ngaphandle kwemvume le yaye, njengoko kunxamnye nebhunga, kuya kuthatyathwa njengokungekhoyo.

#### 5. UKUSETYENZISWA KOMHLABA

IBhunga linakho ukunikizela ukusetyenziswa komhlaba kunye nokubonisa imvume enganikezelwa, ngezakhiwo ezingakho kunye nongenelo olungakho, eziphantsi kwezakhiwo zikamapala ngexabiso eliqingqwe liBhunga phantsi kwemiqathango nemimiselo elinokuthi liyichaze.

#### 6. UKUVALWA KWEENDAWO ZOLUNTU KUNYE NEZITALATO ZOLUNTU

- (1) IBhunga linakho ukuvala iindawo zoluntu kunye nezitalato zoluntu okanye naliphi na icandelo leendawo ezinjalo okanye izitalato emva kokuba litha—
  - (a) lapapasha iinjongo zalo zokwenjenjalo, yaye
  - (b) Liqwalasele ze lingamkeli nayiphi na inkcaso ethe yathunyelwa, ukuba ngaba ikho, ngokwemiqathango yopapasho olo ze libhale zonke izizathu zalo.
- (2) Kungengaba ziyagatywa izibonelelo ezikumhlathi (a), ibhunga linakho ukuvala okwethutyana indawo yoluntu okanye isitalato soluntu.

#### 7. AMABANGO AMISELWEYO

IBhunga linakho, ukuba ngaba ubungqina obuthe balanelisa buthe bangeniswa athe umntu lowo wanabo, phambi kokuphela kwesithuba seminyaka elishumi esiqulunqwe kwicandelo 1 woMthetho Wommiselo (Womasipala), wonyaka we-1964 (uMthetho we-16 wonyaka we-1964), ngommiselo wokufunyanwa kobunini besakhiwo esiphantsi kwelungelo likamapala okanye naliphi na ilungelo onalo kwisakhiwo eso, linokwamkela okanye livume naliphi na ibango elibhekiselele apho elenziwa ngumntu lowo.

#### 8. UMHLA WOKUQALISA

Lo mthetho kamasipala uqalisa ukusebenza ngomhla wopapasho lwawo.

12783

#### BERG RIVER MUNICIPALITY:

#### PROPOSED REZONING AND SUBDIVISION OF PORTION 16 OF THE FARM PIEKENIERSKLOOF NO. 62, DIVISION PIKETBERG

Notice is hereby given in terms of sections 24(2)(a) and 17(2)(a) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that an application has been received for the rezoning and subdivision of portions of Portion 16 of the farm Piekenierskloof No. 62, from resort zone I to resort zone II and open space zone III, in order to accommodate 16 existing and four new housing units and to establish a private nature reserve, as well as a consent use of a tourist facility (existing conference centre).

Full details of the proposal are available for inspection, during office hours, at the West Coast District Municipality at 58 Long Street, Moorreesburg.

Objections against the proposal or comments must be lodged at the West Coast District Municipality (P.O. Box 242, Moorreesburg 7310) on or before 31 March 2003. Reference number 13/2/5/21.

A. J. Bredenhann, Municipal Manager.

12784

#### MUNISIPALITEIT BERGRIVIER:

#### VOORGESTELDE HERSONERING EN ONDERVERDELING VAN GEDEELTE 16 VAN DIE PLAAS PIEKENIERSKLOOF NR. 62, AFDELING PIKETBERG

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikels 24(2)(a) en 17(2)(a) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering en onderverdeling van gedeeltes van gedeelte 16 van die plaas Piekenierskloof Nr. 62, vanaf oordsone I na oordsone II en oopruimtesone III, ten einde 16 bestaande en vier nuwe wooneenhede en 'n privaat natuurreservaat, asook 'n vergunningsgebruik van 'n toeristefasiliteit (bestaande konferensiefasiliteit), daarop te akkomodeer.

Besonderhede van die voorstel lê ter insae, gedurende kantoorure, by die kantoor van die Weskus Distriksmunisipaliteit te Langstraat 58, Moorreesburg.

Besware teen die voorstel of kommentaar moet die Weskus Distriksmunisipaliteit (Posbus 242, Moorreesburg 7310) voor of op 31 Maart 2003 bereik. Verwysingsnommer 13/2/5/21.

A. J. Bredenhann, Munisipale Bestuurder.

12784

#### WESTERN CAPE GAMBLING AND RACING BOARD

#### NOTICE

#### DRAFT REQUEST FOR PROPOSAL: LIMITED GAMBLING MACHINE OPERATOR LICENCES FOR INFORMATION

The Western Cape Gambling and Racing Board ("the Board") hereby gives notice that a draft Request for Proposal ("RFP"), in respect of Limited Gambling Machine Operator Licences, will be available at the offices of the Board for perusal by interested parties who wish to comment on the RFP, as from 08:00 on Wednesday, 5 March 2003. Where comment in respect of the RFP is furnished, such comments must be comprehensively motivated in writing. The name, address and telephone number of the person or entity submitting the comment, must also be provided. Comments must reach the Board by no later than 16:00 on Wednesday, 19 March 2003.

The draft RFP may be perused or collected at: The Western Cape Gambling and Racing Board, 8th Floor, Reserve Bank Building, 60 St George's Mall, Cape Town, or viewed on the Board's website: [www.wcgrb.co.za](http://www.wcgrb.co.za).

Comments on the draft RFP may be delivered to the above address for the attention of the Chief Executive Officer, or posted to P.O. Box 8175, Roggebaai 8012, or faxed to (021) 422-2603, or e-mailed to [francois@wcgrb.co.za](mailto:francois@wcgrb.co.za).

12785

#### WES-KAAPSE RAAD OP DOBBELARY EN WEDRENNE

#### KENNISGEWING

#### KONSEP VERSOEK OM VOORSTEL: BEPERKTE DOBBELMASJIEN-OPERATEURLISENSIES TER INLIGTING

Die Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne ("die Raad") gee hiermee kennis dat 'n konsep Versoek om Voorstel ("VoV") met betrekking tot Beperkte Dobbelmasjiën-operateurlisensies vanaf 08:00 op Woensdag, 5 Maart 2003 by die Kantoor van die Raad beskikbaar sal wees ter insae deur belangstellende partye wat kommentaar wil lewer op die VoV. Waar kommentaar op die VoV gelewer wil word, moet sodanige kommentaar skriftelik en volledig gemotiveerd wees. Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon of instansie wat kommentaar lewer, moet ook voorsien word. Kommentaar moet die Raad op die laatste teen 16:00 op Woensdag, 19 Maart 2003 bereik.

Die konsep VoV sal afgehaal of bestudeer kan word by: Die Wes-Kaapse Raad op Dobbelary en Wedrenne, 8ste Vloer, Reserwe Bank-gebou, St Georges Wandelhal 60, Kaapstad, of besigtig word op die Raad se webtuiste: [www.wcgrb.co.za](http://www.wcgrb.co.za).

Kommentaar op die konsep VoV kan afgelewer word by bostaande adres vir die aandag van die Hoof-Uitvoerende Beampte, of dit kan gepos word aan Posbus 8175, Roggebaai 8012, of dit kan gefaks word na (021) 422-2603, of per e-pos gerig word na [francois@wcgrb.co.za](mailto:francois@wcgrb.co.za).

12785

## The "Provincial Gazette" of the Western Cape

appears every Friday, or if that day is a public holiday, on the last preceding working day.

### Subscription Rates

R46,00 per half-year, throughout the Republic of South Africa.

R46,00 + postage per half-year, Foreign Countries.

R92,00 per annum, throughout the Republic of South Africa.

R92,00 + postage per annum, Foreign Countries.

Subscriptions are payable in advance.

*Single copies* are obtainable at Room 12-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001, at R3,00 per copy.

### Advertisement Tariff

First insertion, R13,00 per cm, double column.

Repeats R10,00 per cm, double column.

Fractions of cm are reckoned as a cm.

Notices must reach the Director-General not later than 10:00 on the last working day but one before the issue of the *Gazette*.

Whilst every effort will be made to ensure that notices are published as submitted and on the date desired, the Administration does not accept responsibility for errors, omissions, late publications or failure to publish.

All correspondence must be addressed to the Director-General, P.O. Box 659, Cape Town 8000, and cheques, bank drafts, postal orders and money orders must be made payable to the Provincial Administration Western Cape.

## Die "Provinsiale Koerant" van die Wes-Kaap

verskyn elke Vrydag of, as die dag 'n openbare vakansiedag is, op die laaste vorige werkdag.

### Tarief van Intekengelde

R46,00 per halfjaar, in the Republiek van Suid-Afrika.

R46,00 + posgeld per halfjaar, Buiteland.

R92,00 per jaar, in die Republiek van Suid-Afrika.

R92,00 + posgeld per jaar, Buiteland.

Intekengeld moet vooruitbetaal word.

*Los eksemplare* is verkrygbaar by Kamer 12-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001, teen R3,00 per eksemplaar.

### Advertensietarief

Eerste plasing, R13,00 per cm, dubbelkolom.

Herhaling, R10,00 per cm, dubbelkolom.

Gedeeltes van 'n cm word as een cm beskou.

Kennisgewings moet die Direkteur-generaal uiterlik om 10:00 op die voorlaaste werkdag voor die uitgawe van die *Koerant* bereik.

Hoewel alle pogings aangewend sal word om te sorg dat kennisgewings soos ingedien en op die verlangte datum gepubliseer word, aanvaar die Administrasie nie verantwoordelikheid vir foute, weglatings, laat publikasies of versuim om dit te publiseer nie.

Alle briefwisseling moet aan die Direkteur-generaal, Posbus 659, Kaapstad 8000, gerig word en tjeks, bankwissels, posorders en poswissels moet aan die Provinsiale Administrasie Wes-Kaap.

**CONTENTS—(Continued)**

	Page
City of Cape Town: (Tygerberg Administration): Closure of public space .....	253
City of Cape Town: (Tygerberg Administration): Rezoning and subdivision.....	253
Drakenstein Municipality: Closure .....	254
George Municipality: Subdivision and alienation .....	254
Langeberg Municipality: (Gouritsmond): Notice calling for objections to Provisional Additional Valuation Roll .....	254
Langeberg Municipality: (Heidelberg): Notice calling for objections to Provisional Additional Valuation Roll .....	255
Mossel Bay Municipality: Departure.....	255
Overstrand Municipality: Alienation .....	256
Overstrand Municipality: Consolidation and re-subdivision.....	257
Stellenbosch Municipality: Rezoning .....	256
Stellenbosch Municipality: Rezoning .....	257
Swartland Municipality: Departure.....	257
Swartland Municipality: Rezoning and closure.....	258
Theewaterskloof Municipality: Rezoning, subdivision and departure.....	258
Theewaterskloof Municipality: Consent use .....	258
Western Cape Provincial Treasury: Additional allocation to municipalities not listed in the Division of Revenue Act, 2002....	259
City of Cape Town: By-law relating to the Management and Administration of the City of Cape Town's Immovable Property.	260
Western Cape Gambling and Racing Board: Notice .....	266

**INHOUD—(Vervolg)**

	Bladsy
Stad Kaapstad: (Tygerberg Administrasie): Sluiting van publieke oopruimte.....	253
Stad Kaapstad: (Tygerberg Administrasie): Hersonerings en onderverdeling.....	253
Drakenstein, munisipaliteit: Sluiting.....	254
George, munisipaliteit: Onderverdeling en vervreemding.....	254
Langeberg, munisipaliteit: (Gouritsmond): Kennisgewing wat besware teen Voorlopige Aanvullende Waardasielys aanvra.....	254
Langeberg, munisipaliteit: (Heidelberg): Kennisgewing wat besware teen Voorlopige Aanvullende Waardasielys aanvra.....	255
Mosselbaai, munisipaliteit: Afwyking .....	255
Overstrand, munisipaliteit: Vervreemding .....	256
Overstrand, munisipaliteit: Konsolidasie en heronderverdeling....	257
Stellenbosch, munisipaliteit: Hersonerings .....	256
Stellenbosch, munisipaliteit: Hersonerings .....	257
Swartland, munisipaliteit: Afwyking .....	257
Swartland, munisipaliteit: Hersonerings en sluiting.....	258
Theewaterskloof, munisipaliteit: Hersonerings, onderverdeling en afwyking .....	258
Theewaterskloof, munisipaliteit: Vergunningsgebruik .....	258
Wes-Kaapse Provinsiale Tesourie: Addisionele toekennings aan munisipaliteite nie gelys in die Wet op Verdeling van Inkomste, 2002.	259
Stad Kaapstad: Verordening met betrekking tot die Bestuur en Administrasie van die Stad Kaapstad se onroerende eiendom.....	262
Wes-Kaapse Raad op Dobbelaar en Wedrenne: Kennisgewing ....	266